

前言
服务承诺
理想、使命和信念
康乐事务
文化事务
行政事务
附录
照片廊



文康服務顯繽紛
齊心合力為社群
*Quality Services
for Quality Life*



康乐及文化事务署网站

目录	页数
前言	1-2
服务承诺	3
理想、使命和信念	4-5
康乐事务	6-31
康体计划	8-14
体育活动资助计划	15
改建使用率低的设施作其他用途	16
为体育总会提供训练设施	17
康乐场地免费使用计划	18
康文署的「康体通」	19
一站式服务的康乐场地	20
收藏康乐和体育资讯的专科图书馆	21
香港大球场	22
广植树木	23
园艺和市容	24-25
香港花卉展览	26

绿化香港运动	27-28
康乐事务顾问	29
本土经济	30
康乐大事纪要	31
文化事务	32-87
表演艺术	32-41
文化节目	42-44
艺术教育及观众拓展计划	45-48
嘉年华及娱乐节目	49-50
出席国际会议及艺术节	51-52
与内地及澳门特区的交流	53
对艺术团体的资助	54
文化事务顾问	55
顾客联络小组会议	56
电影和录像节目	57-58
音乐事务处	59
香港体育馆及伊利沙伯体育馆	60-61

票务办事处和城市电脑售票网	62
公共图书馆	63-71
博物馆	72-80
机场艺术活动	81
文物修复组	82
艺术推广办事处	83
古物古迹办事处	84
文化大事纪要	85-87
行政事务	88-103
财务管理	88
财政预算的监察	89
收费及收入	90
外判服务	91-92
公众对本署服务的意见	93
人力资源	94-96
环境保护工作	97-98
私营机构参与发展和管理文康设施	99

设施和工程计划	100
资讯科技	101-102
公共关系和宣传	103
附录	104-124

前言



我很高兴发表《康乐及文化事务署二零零二年年报》，藉此回顾我们在年内取得的各项工作成果。

年内，本署继续积极求进，致力推广高质素的文康活动，并与多个界别的合作伙伴紧密联络，推展多项措施，以切合市民对公共服务不断转变的需求。

本署辖下的体育设施遍布全港各区，为市民提供方便完善的服务。在二零零二年，共有超过2,400万人次使用这些设施，进行各种有益身心的体育活动。本署举办的社区康体活动，继续广受不同年龄的人士欢迎，年内，参加者超过200万人次。与此同时，本署又拨款资助各体育总会，以“普及体育”为宗旨，举办多项大型体育赛事。

在推展绿化香港的工作方面，本署同样不遗余力，通过大规模的植树计划，广植树木多达6万棵。植树计划着力保存现有树木、培育新苗，并进行代偿性栽种，以收美化环境之效。此外，我们又建立了电脑化树木资料库，用作支援各项绿化工作。

为达至把香港定位为亚洲文化之都的目标，本署全力汇聚东西方艺术和传统的精粹，以营造丰富多彩的文化生活。我们举办了林林总总的创作性节目，由传统形式以至前卫风格，精采纷陈，为超过370万本港和来自世界各地的观众带来无比的视听享受。另外，本署辖下13个博物馆在年内录得460万入场人次，打破历年记录。事实上，在过去五年，博物馆的参观人数增加一倍之多。

年内，公共图书馆的使用率大幅上升。香港中央图书馆由二零零一年五月启用至二零零二年年底，使用者多达882万人次，每日平均约有16,000人次使用。中央图书馆的先进多媒体资讯系统更先后荣获多个奖项，包括由香港电脑学会颁发的“资讯科技应用奖”银奖和“亚太区资讯及通讯科技大奖”，成绩令人深感鼓舞。

在此，谨向前任署长梁世华先生致意。本署自二零零零年一月成立后，在梁先生的英明领导下，一直迈步向前，稳健发展。

最后，我还要感谢体育和文化界的合作伙伴、各位专家顾问、社区服务顾问、顾客联络小组成员、立法会议员、区议会议员和传媒在年内的鼎力支持、积极协助和衷心合作。

展望未来，我深信凭着部门全体人员上下一心，羣策羣力，加上市民的全力支持，本署定能继往开来，贯彻为市民提供最佳服务的承诺，并取得同样丰硕的成果。

康乐及文化事务署署长王倩仪



服务承诺

● 我们承诺致力提供优质的文康服务，令市民的生活更添姿采，并力求服务达到国际专业水平。 ●

文化服务

我们承诺为市民提供文娱中心设施和举办文娱节目，藉以推动表演及视觉艺术的发展，提高市民对艺术的兴趣。我们承诺为所有图书馆使用者提供有礼、有效率的服务，以配合市民对资讯、自学进修、善用余暇方面的需求。我们提供和拓展博物馆及相关服务，藉以保存本地的文物和加强市民珍惜文物的意识。我们会致力保存和修复古物及古迹，并推广文物教育，以培养市民对香港的归属感。

康乐服务

我们承诺提供设施，方便市民参与康体活动，并举办各类型节目，为市民生活增添姿采。我们会把设施租用费及活动收费维持在市民可负担的水平，并继续为高龄人士、全日制学生、15岁或以下的青少年，以及残疾人士及其照顾者提供优惠收费。我们会为市民提供安全和优质的康体设施，并负责管理及维修工作。

理想、使命和信念

- 理想是我们共同努力的目标。
- 使命为我们订定清晰的工作路向，引领我们实现理想。
- 信念是我们行为操守和表现的指引，也是部门致力推广的服务文化。

为协助员工充分了解部门的“理想、使命和信念”，并在工作中实践，我们举办了研讨会和工作坊，以期把有关信息传达至各阶层的员工。

这套“理想、使命和信念”已成为署内超过一万名员工的行为守则，现详述如下：

理想

我们竭诚提供优质文康服务，以配合香港发展为世界级大都会及盛事之都。

使命

- 提供优质文康服务，为市民生活增添姿采。
- 发挥专业精神，务使文康服务更臻完善。
- 与体育、文化及社区团体紧密合作，促进香港的艺术和体育发展。
- 保护文化遗产。
- 广植花草树木，美化环境。
- 为顾客提供称心满意的服务。
- 建立一支积极进取及尽忠职守的工作队伍。

信念

坚守下列基本信念，达成工作使命：

- **以客为本**
我们关心顾客的需要，并承诺以礼待客，竭诚为顾客提供方便快捷的服务。
- **质素至上**

我们承诺以符合成本效益的方法提供优质服务。

· **创意无限**

我们鼓励多元化发展，重视崭新和原创意念。

· **专业精神**

我们注重专业知识、奉行最高的实务标准和操守准则，并致力发展和保持高度专业的才能。

· **讲求成效**

我们重视工作成效，以期取得最佳成果。

· **成本效益**

我们务求以快捷并符合成本效益的方法，达至工作目标。

· **精益求精**

我们会与时俱进，积极回应社会不断转变的需求，竭力提升服务质素。

康乐事务

康乐事务部负责管理和发展全港的康体和市容设施，并为市民举办多元化的康乐活动。此外，该部又负责在公园和市容地带广植花草树木，藉以推广自然保育和绿化香港的工作。



本署致力创造绿意盈盈的环境。图为在湾仔实施的路旁美化计划。

本署提供的康体设施分布全港18区，包括41个宪报公布的泳滩、36个游泳池、2个户外大球场(香港大球场和旺角大球场)、52个天然草地足球场、14个人造草地足球场、2个曲棍球场、2个榄球场、83间体育馆、324个壁球场、24个运动场、268个网球场、5个高尔夫球练习场、4个水上活动中心、4个度假营、22个大型公园、616个儿童游乐场和219个硬地足球场。这些康乐设施的总面积约为2,108公顷。

我们与区议会保持紧密联系，务求在筹建新设施时，能够切合社会潮流和符合各区对康乐设施的需要；同时，也会考虑到私营机构和邻近地区提供的康乐设施。

顾客联络小组

自二零零零年四月起，顾客联络小组相继在18个地区康乐事务办事处成立，并定期举行会议，以搜集康乐场地使用者的意见。在举行顾客联络小组的会议时，我们鼓励与会者就本署所提供的设施、活动和服务发表意见。他们的意见可作为改善服务的参考基础。

工作改善小组

截至二零零二年十二月，本署在各区康乐场地共设立了262个工作改善小组，以推行各项员工自发提出的改善计划和部门制定的改善服务措施。

由于工作改善小组计划成效显著，本署会继续支持辖下各主要康乐场地，包括体育馆、游泳池场馆、泳滩、公园及游乐场，设立这类工作改善小组。



● 本署在各主要康乐场地设立工作改善小组以改善服务。 ●

康体计划

为了推广“普及体育”和鼓励市民经常参与康体活动，本署透过18个地区康乐事务办事处，举办各式各样的训练班、康体活动和体育比赛。此外，又举办多项大型节目和全港的活动，包括工商机构运动会、先进运动会、国际堆沙交流活动和国际风筝汇演同乐。

活动的对象包括长者、残疾人士和边缘青少年。



本署亦为长者举办活动。

总括而言，我们为不同年龄和体能的人士举办了24,422项社区康体活动，参加人数超过145万名，筹办活动的开支约为1.12亿元。

普及健体运动

为了提高市民对体育活动的兴趣，并鼓励他们勤做运动，建立健康的生活模式，本署继续与卫生署合办“普及健体运动”。在二零零二年，先后举办了多个大型体育推广节目，包括普及体育嘉年华、舞蹈大汇演，以及篮球、体育舞蹈和艺术体操等项目的体育精英巡回示范表演。另外，为宣扬普及健体运动的信息，本署辖下18个分区亦举办了其他活动，包括为过胖儿童、残疾人士和长者而设的健体计划；行山乐和优质健行这两项健行活动；跳舞强身、跳绳乐，以及一连串的巡回展览。



精彩的表演为“普及健体嘉年华”的开幕礼揭开序幕。

市民对“普及健体运动”的反应令人鼓舞，共有9万人参加了本署举办的1,800项活动。

本署又邀请了30多位优秀运动员担任普及健体大使，在大型的宣传节目和推广活动上协助宣扬普及健体的信息。此外，本署亦制作了宣传简易健体运动的录影带、视像光碟、单张和小册子，向市民介绍这些运动。

全港分龄体育比赛

举办全港分龄体育比赛的目的是，让年龄相若的人士有更多机会参与体育活动，藉以维持他们对运动的兴趣。比赛项目包括乒乓球、壁球、游泳、网球和羽毛球。比赛分为青少年、成人和长者3组，每组包括8至9个年龄组别，吸引了约35,300人参加。

地区体育队

在4个有关的体育总会协助下，本署在全港18区分别成立了地区足球队、篮球队、乒乓球队及羽毛球队，藉以提高市民对体育运动的兴趣。年内，超过4,000名市民报名加入这些地区体育队，并参加了313项训练课程及4项区际比赛。



地区足球队的成员奋力作赛，争取佳绩。

青苗体育培训计划

本署与各体育总会合办“青苗体育培训计划”，并选定羽毛球、乒乓球、足球、篮球和游泳为训练项目。



参加“青苗体育培训计划”的青少年接受篮球训练。

这项计划主要是在地区层面加强青少年在上述5项运动方面的训练，藉以选拔有天份的运动员，然后转介体育总会接受进一步培训。表现最优秀的学员有机会入选香港青少年代表队，代表香港参加国际体育赛事。

二零零二年举办的活动共654项，吸引了21,100名青少年参加。

国际堆沙交流活动

国际堆沙交流活动在屯门黄金泳滩举行。本地参赛者分为青少年组、公开组及主题组3个组别。在交流活动方面，我们邀请了日本鹿儿岛的堆沙好手来港作示范表演，让市民欣赏到他们独特和极具创意的堆沙技术。这个别开生面和娱乐性丰富的节目，吸引了逾2,000名观众到场欣赏。



“国际堆沙交流活动”的参赛者在屯门黄金泳滩大展身手，尽显创意。

国际风筝汇演同乐

国际风筝汇演同乐在启德机场旧址举行。各项风筝同乐活动不仅为市民带来放飞风筝的乐趣，还可让参加者学习制作风筝的传统技术。在风筝放飞比赛中，共有24支来自6个国家的队伍参加，入场观众逾12,860人。



“国际风筝汇演同乐”的各项活动为市民带来无穷乐趣。

工商机构运动会

工商机构运动会是本署致力为建设一个充满活力的健康社群而举办的主要推广活动，旨在透过鼓励在职人士参与康体活动，促进雇主与雇员双方的关系，并加强员工对机构的归属感。

工商机构运动会自二零零二年七月创办以来，在全港多个康乐场地举行，共举办了17项比赛，有11,133名来自226个机构的雇员参加。

先进运动会

先进运动会旨在鼓励35岁或以上的人士勤做运动，保持身心健康，并让他们有机会与年龄相若的对手切磋技术。二零零二年举办的运动会共设有10个比赛项目，参加者约2,100名。此外，19位从各项比赛胜出的参加者更组成香港代表队，参加了十月在澳洲墨尔本举行的第五届世界先进运动会。代表队在运动会中续有出色表现，分别在田径、游泳、乒乓球、羽毛球及网球5个项目中勇夺10面金牌、11面银牌和5面铜牌。代表队取得的优异成绩对先进运动会起着极大的激励作用。



“先进运动会”中参加长跑比赛的健儿全力争胜。

学校体育推广计划

“学校体育推广计划”为青少年提供参与更多体育活动的机会，并透过举办多元化的活动，提升全港中小学和特殊学校的体育水平。活动包括“简易运动计划”、“运动教育计划”、“运动领袖计划”和“外展教练计划”。顾问委员会由15名来自教育团体、教育署和区议会的代表组成，他们定期举行会议，就计划的推行提供意见。年内，举办的活动共3,076项，参加的学生超过32万名，活动的开支为1,000万元。



参加“学校体育推广计划”的青少年学习独木舟。

社区体育会计划

“社区体育会计划”的目的，是扩阔本港体育发展的基础和提高地区层面的体育水平。这项计划旨在促进和加强青少年在体育方面的发展、鼓励市民终身参与体育运动，以及吸纳更多体育义工。



“社区体育会计划”资助举办的小型榄球嘉年华。

本署向所有社区体育会提供技术和财政资助，以协助体育会举办体育发展计划；并透过举办研讨会、训练课程和工作坊，增进会员对管理和技术方面的知识。现时有20个体育总会和133个社区体育会参与了这项计划。在二零零二年，本署共资助239项社区体育会活动，吸引了12,008名人士参加。

度身订造的新康乐及体育活动

在二零零二年的暑期、圣诞及新年假期期间，本署推出了50多项新康体活动，藉此鼓励儿童于长假期内参加群体活动，而活动收费也订于可负担的水平。这些活动与传统的康体训练课程不同，儿童可在友善和轻松的气氛下参与手工艺、魔术、音乐、舞蹈、园艺、游戏、工作坊，以及英语和普通话讲故事等活动。

此外，为提高体育馆的使用率，本署采取了更为进取和富弹性的市场策略，针对私营公司或机构的个别需要提供特定的康乐体育活动。这类度身订造的特别活动(例如体育运动介绍、体育训练班、健体班、比赛及团队建设等活动)，均是因应私营公司和机构的要求而举办的。

宠物嘉年华——狗狗乐缤纷

为了鼓励市民适当饲养和照顾宠物，本署于十二月七日及八日在维多利亚公园举行“宠物嘉年华——狗狗乐缤纷”。活动内容包罗万有，包括警犬表演、狗只服从比赛、名人饲养宠物心得，以及与宠物有关的展览和游戏等。现场亦设有宠物精品售卖摊位及美食角，藉以支持本土经济。嘉年华会深受市民欢迎，两天的活动共有逾17,000名市民及4,000头犬只参加。



“宠物嘉年华——狗狗乐缤纷”的警犬表演。

体育活动资助计划

本署藉着推行体育活动资助计划，协助各体育会举办体育活动、训练计划和体育比赛，藉此推广“普及体育”的信息，以及让观众分享比赛的乐趣。在二零零二年，本署动用了4,000万元赞助6,217项体育活动，参加人数超过59万名，其中最受欢迎的活动，包括青少年足球推广计划、新一代乒乓球训练班、青少年滑浪风帆推广计划和二零零二至零三年度青少年武术普及训练班等。



“体育活动资助计划”推广风帆活动。

此外，本署也透过这项计划拨款资助各体育总会举办大型的赛事，例如2002香港国际马拉松、2002 FIVB世界女排大奖赛、香港女子网球挑战赛、第四届亚太区国际水球邀请赛及第四届香港特别行政区国际手球邀请赛等。举办这些国际体育赛事，有助巩固香港作为区内体育中心的地位。



“2002世界女排大奖赛”在香港举行。

改建使用率低的设施作其他用途

为了提高康体设施的使用率，本署已将 130 个壁球场及 4 个活动室改建为乒乓球室、舞蹈室或美式桌球室。此外，本署亦正安排把 8 个使用率偏低的网球场改建为篮球场、太极练习场或其他用途，并考虑将更多的壁球场改建为社交舞蹈室、攀石活动室及三人篮球室。本署也在研究可否把使用率偏低的体育场馆改作体育总会的训练设施。

为体育总会提供训练设施

本署现正为 33 个体育总会提供香港代表队训练中心。现时只要有关场地可供租用，各体育总会即可长时期租用作代表队集训之用。这项安排可鼓励体育总会使用本署的设施，同时亦为香港代表队及运动员提供更多的练习机会。

康乐场地免费使用计划

为了充分利用现有的康乐设施，本署推行“康乐场地免费使用计划”，让合格的团体在非繁忙时段免费使用各体育馆的主场和活动室、壁球场、曲棍球场、户外草地滚球场和障碍高尔夫球场。由二零零零年九月一日起，这项计划已在全港各区的康乐场地全面推行。



合格的团体可在非繁忙时段免费使用户外草地滚球场等康乐场地。

所有学校、体育总会、地区体育会和受资助的非政府机构，全年均可申请在星期一至星期五(公众假期、七月和八月除外)上午七时至下午五时免费使用上述各项设施。由二零零二年起，各学校更可提早预订下一学年的场地。

为了加强宣传这项计划，本署已向合格团体派发介绍本计划的小册子。此外，各分区康乐事务办事处亦协助联络各团体，向他们推介这项计划。

康文署的“康体通”

在二零零二年三月，本署把前临时市政局及临时区域市政局的两组不同电脑租订系统，成功合并为全新的康文署“康体通”租订系统，为市民提供更方便快捷的租订服务。现时市民可透过“康体通”系统，使用电话、互联网或亲临任何一个订场处，租订市区及新界的康体设施和报名参加各类康体活动。



“康体通”电脑预订系统让市民可以利用互联网、电话或亲临各订场处租订全港的康乐设施。

一站式服务的康乐场地

为了向市民提供更佳服务，本署在康乐场地分阶段推行新运作模式，并派驻二级助理康乐事务经理担任场地的经理，以便为市民提供一站式服务。市民除可在同一场地内，透过新系统预订各区的康体设施、报名参加康乐活动及缴付有关费用外，也可获得使用康体设施及举办体育活动方面的专业意见和协助。在二零零二年，已有114个康乐场地为市民提供一站式服务。

收藏康乐和体育资讯的专科图书馆

本署自二零零零年设立收藏康乐和体育资讯的专科图书馆后，不断增添馆藏数目，至今藏有的书籍、杂志、期刊、目录、研究著作和报告已达1,000册。本署鼓励员工善用专科图书馆，以便掌握最新的资料，与时俱进。



本署职员使用专科图书馆寻找资料。

香港大球场

本署透过进行一系列维修和保养计划，继续改善香港大球场的运作。草地经妥善修葺及适当保养后，已达举办国际级赛事的标准与水平。草地的状况也获得本地足球队、访港足球队及榄球员的赞誉。



国家足球队进入二零零二年世界杯决赛周，本署开放香港大球场让球迷免费观看直播赛事。

年内，大球场进行的主要改善计划，包括斜坡巩固工程。管理层并计划安装消防闪灯系统及更换计分板。

大球场全年共举行了27项活动，观众人数约33万人次。草地的状况经改善后，大球场管理层遂可提高其使用率及更灵活地接受订场申请。大球场也提供优惠租场计划，按实际营运开支来计算租场费用，把场地租予非牟利和慈善团体举办社区活动。

尽管近年经济持续不景，以致大球场的使用率及收益受到若干程度的影响，但本署正在研究各种方案，以期在大球场举办多元化的体育、文娱和社区节目，务求尽量提高其使用率。

广植树木

年内，本署继续进行大规模的植树计划，种植了约 60,000 株树木。植树工作主要在雨季(即三月至十月)期间进行，以确保树木能顺利培植和生长。



中区路旁美化计划。

这些树木有七成种植于新界，其余则分布于市区；当中约有 18,000 株树木栽种于公园和花园内，约 42,000 株则种植于路旁。

以往，种植树木是为遮荫、设置屏障、保护泥土或保育用途，这些树木为绿化环境的工作奠定良好基础。然而，年内进行的植树计划更着重美化效果。我们种植各类开花树木，例如洋紫荆、木棉、黄槐、凤凰木及火焰木等，藉以增添四时缤纷色彩，令四周环境更为宜人美观。

种植的树木当中，约有 48,000 棵为开花树木，12,000 棵为非开花树木。为确保新栽树木能茁壮成长，本署进行护理工作，包括定期浇水、修枝、施肥、除草、防治虫害和病害，以及扶枝和松脱枝绳。

由于植树数量不断增加，促使本署建立一个电脑化树木资料库，以加强管理和保养品种繁多的树木。

园艺和市容

动植物公园

香港动植物公园位于市内，是俯瞰港岛中区的“市肺”。公园占地5.6公顷，饲养了17种濒危哺乳类动物、雀鸟和爬虫，为濒危物种提供理想的保护中心。动植物公园是亚洲区内鸟类品种最多的公园之一，园中有雀鸟600多只，分属190类不同品种，其中逾14种已成功繁殖。另外，园内亦饲养了69只哺乳类动物，分属19类不同品种，以灵长类为主。



动植物公园是亚洲区内鸟类品种最多的公园之一。

公园内的树木、灌木、攀藤类植物和赏叶植物超过750种。药用植物园和温室先后于一九八七年和一九九三年设立，种有大约500种药草、兰花、蕨类植物、凤梨科植物、食虫植物及室内植物，吸引了不少游人参观。

动植物公园不断进行改善计划，改良园内的动物笼舍及设施。

本署辖下其他大型公园，包括香港公园、九龙公园、屯门公园和元朗公园，也饲养了多类动物。

动物园和园艺教育

本署为学校团体举办的动物园和园艺教育计划，继续深受学生欢迎。年内，约有22,850名来自603间小学的学生参加了动物园教育活动，另有11,441名来自316间学校的学生则参加了园艺教育计划。此外，还有718名女童军参加了26个自然保育课程。本署又举办了26个园艺班，共有780名爱好园艺的人士参加。

本署于十一月在香港动植物公园举行了一次展览，藉以推广市区公园野生动物的保育工作。展览吸引了5,000名不同年龄的人士参观。此外，本

署又于香港公园、九龙公园、屯门公园、元朗公园和大埔海滨公园举行巡回展览。

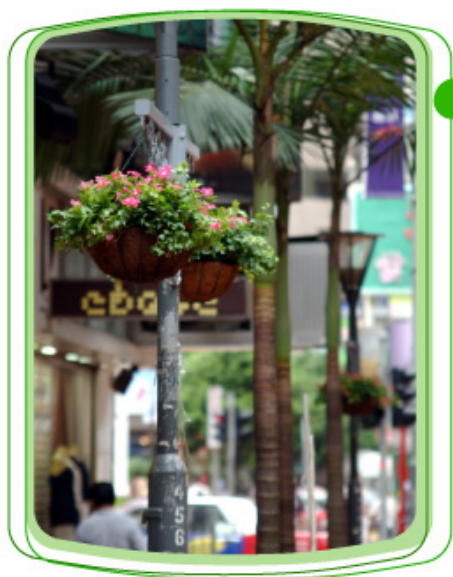
年内，本署共为学校及志愿机构举办了15项外展推广计划，包括园艺讲座及示范。参加者反应热烈，令人鼓舞。

园艺和美化环境工作

由于本署负责改善市区环境和园景设施，因此须搜集关于园艺和林木学的最新资讯，以便按最新情况修订有关政策及指引。本署又定期检讨这方面的做法，以期提高市容设施的管理及保养水平。

本署继续推行绿化香港的工作，并密切监察各分区推行植树计划的情况。本署的工作重点，是保存现有树木、培植新树苗，并在发展地区补栽树木。年内，我们成功保存了8,000多株树木。

本署也负责审核所有新公共工程项目内的园景设施，以确保能够尽量广植林木和提供高质素的园景设计。年内，本署为32公顷现有场地和路旁市容地带进行了园景改善工程。



铜锣湾街道上的灯柱缀上花篮，令闹市平添缤纷色彩，生意盎然。

香港花卉展览

“二零零二年香港花卉展览”于三月八日至十七日在维多利亚公园举行。本届花卉展览适逢香港旅游发展局举办大型旅游推广活动“动感之都：就是香港！”，本署以“万紫千红喜迎宾”为展览主题，并以“矮牵牛”为主题花，藉此举办一个赏心悦目的花展，与香港的美丽景致互相辉映。



两个吉祥物在花展会场迎接参观者。

花卉展览为期10天，参展园艺组织共110个，当中包括10个政府机构、66个本地园艺组织，以及34个分别来自内地及海外的园艺组织。是次展览非常成功，参观花展的市民逾56万人次，刷新历届的记录。



色彩缤纷的花仙子为花展增添不少节日气氛。

会场除展出各式各样的园景设计、插花摆设、盆栽植物及盆景展品之外，还举办一连串教育与娱乐并重的活动，包括园艺讲座、插花示范、音乐演奏、文娱表演、电视综合晚会、绘画比赛、摄影比赛、植物护理工作坊及导赏服务等，以期提高市民对园艺的兴趣及推广绿化香港的工作。

此外，会场内亦举办多项富东方色彩的活动，例如“晨曦太极”和“花茶品茗”，以响应香港旅游发展局推广旅游年。

绿化香港运动

为了改善香港的城市景观，本署推行大规模的种植计划，又相应举办一连串教育及社区计划，在社会和政府部门推广绿色文化。年内，本署共举办1,040项绿化活动，参加人数多达823,656名。

在教育推广方面，本署推行“绿化校园资助计划”，以现金资助665间学校和幼稚园绿化校园及为学童举办绿化教育活动，并派出客席园艺导师提供技术上的意见。本署又向约117,000名学童派发花苗，让每人带一株花苗回家培植，藉此加深学童对植物生长的认识，并培养他们对栽种植物的兴趣。本署还推行“学校公园园圃计划”，让学童在各公园及花园护理植物。参加计划的学校共有9间。

本署已把“香港观赏植物照片廊”的资料库上载绿化香港运动的网页。这个资料库载有550幅介绍70种树木的照片，是市民(尤其是学生)识别本地观赏植物的重要工具。



荣获“杰出绿化工程奖”金奖的屯门公园。

为了配合社区参与计划，本署于四月与本地园艺组织在香港公园合办“食虫植物展”，其后又于十一月与广州市市政园林局在沙田公园合办“港穗菊花展览”。两项展览均深受市民欢迎。



孔圣堂中学的作品获得“绿化校园工程计划”中学组大园圃种植冠军。

年内，“绿化香港大使计划”的义工继续为公园的树木进行简单的护理工作、为路旁树木挂上标签、实地搜集树木的资料供树木普查之用，以及在绿化推广活动中担任服务员。

此外，本署继续与区议会及地区团体携手合办“社区种植日”，共举办42项活动，15,200名参加者共种植了1,400株树木及30,790株灌木。

康乐事务顾问

园艺及市容事务顾问委员会

委员会负责就园艺和市容的推广和发展向本署提供意见。在过去一年，顾问提出的意见包括种植更多原生树种以吸引野生动物、加强现有树木的管理及保育工作，以及透过训练推广园艺学的技术。

社区康体事务谘询委员会

委员会负责就推广和发展社区康体事务向本署提供意见。

学校体育推广计划顾问委员会

顾问委员会就如何能最有效地在学校推广体育活动和鼓励更多学生参与体育活动等事宜，向本署提供意见。



● 本署积极鼓励学生参与体育活动。 ●

中文评审顾问委员会

顾问委员会负责就拟设置于康乐场地的中文文学作品及其类别向本署提供意见。

本土经济

为了推动本土经济，本署现正改善各区的现有设施，以期更能吸引本地及海外游客，从而协助营造更多商机和创造更多职位。现时正在进行的项目包括在西贡惠民路休憩花园提供露天饮食设施、在沙田公园及大埔海滨公园设置单车租赁亭、建造连接屯门5个泳滩的步行径、改善浅水湾海景大楼以提供高质素的饮食服务、在九龙寨城公园进行改善工程以促进旅游业，以及在湾仔菲林明道休憩处设立露天茶座。

康乐大事纪要

日期	活动
2-5.1.2002	香港女子网球挑战赛
1-10.2002	恒生乒乓球学院——“新一代”乒乓球训练班
24.2.2002	2002 香港国际马拉松
4.3.2002	面面通香港杰出运动员选举
17.3.2002	地区体育队综合颁奖典礼暨区际足球赛前哨战开球礼
23.3.2002	2002 校际简易运动大赛
2-6.5.2002	日本鹿儿岛东市来町港节堆沙示范表演
18.5.2002	学校体育嘉年华 2002
20-23.5.2002	足球比赛——回归杯
26.5.2002	武术示范表演——支持武术成为奥运项目
8.6.2002	NIKE 全港青少年足球挑战杯 2002 颁奖典礼
8-13.6.2002	现场转播 2002 年世界杯中国队赛事
22.6.2002	国际风筝汇演同乐
7.2002- 6.2003	2002/2003 青少年武术普及训练班
14.7.2002	社区体育会管理课程开展典礼暨“如何成功觅取赞助”讲座
7-9.2002	青少年羽毛球推展计划 2002
7-11.2002	2002 麦当劳青少年足球推广计划
28.7.2002 - 5.1.2003	工商机构运动会 2002/2003
1-4.8.2002	2002 FIVB 世界女排大奖赛
2-4.8.2002	第四届亚太区国际水球邀请赛
10-14.8.2002	中国秦皇岛国际风筝节
25.8 - 31.12.2002	先进运动会 2002/2003
8.9.2002-19.1.2003	全港分龄体育比赛
9.2002-3.2003	壁球生力军招募计划 2002/2003
3-13.10.2002	在澳洲墨尔本举行的第五届世界先进运动会
20.10.2002	普及体育嘉年华
31.10.2002	小西湾海滨花园开幕典礼
10.11.2002	国际堆沙交流活动
7-8.12.2002	宠物嘉年华——狗狗乐缤纷
26-29.12.2002	第四届香港特别行政区国际手球邀请赛



表演艺术

二零零二年对我们而言，是特别难忘的一年。年内，享有“香港文化艺术成长摇篮”之称的香港大会堂落成40周年，我们特别举办了一系列的活动庆祝这项文化盛事。此外，二零零二年亦是中华人民共和国香港特别行政区成立五周年，全港的庆祝节目多采多姿，其中包括由内地、澳门、台湾和香港青年音乐家携手演出的万人青年音乐会。



“学校文化日计划02/03”之“鸞鸞青天2002”工作坊由本地艺术家和风筝专家主持，让同学认识风筝的制作技巧并懂得欣赏其美态。

本署于二零零二年推行多项新计划，包括节目伙伴计划，让私营机构参与筹办艺术节目，以及“文化艺术义工计划”。本署及义务工作发展局的代表于二零零二年十一月出席在汉城举行的世界义工会议，并在一个工作坊中向与会者简介“文化艺术义工计划”。此外，本署亦在二零零二至零三学年再度推行“学校文化日”计划，以及其他多项艺术教育计划。



进剧场在十一月演出的“扑克牌之谜”为“学校文化日计划02/03”节目之一。

本署辖下其中一间社区文娱中心——牛池湾文娱中心——经过大型翻新及设施改善工程后，面貌焕然一新。此外，各演艺场地(包括香港文化中心)举办的文化艺术活动丰富多姿，精彩纷呈。我们继续为市民提供多样化及意念创新的文化节目如新视野艺术节，并由国际和本地的艺术表演者演出。年内，本署派出代表参与多项国际性、亚洲区和内地的文化交流活动。

公众意见调查

为了继续向市民提供高质素的设施 and 节目，我们委聘市场策略研究中心，分别就本署辖下的演艺场地及所举办的演艺节目进行公众意见调查。

关于演艺场地的意见调查于二零零二年年初展开，范围涵盖13个演艺场地(即香港文化中心、香港大会堂、沙田大会堂、荃湾大会堂、屯门大会堂、葵青剧院、元朗剧院、高山剧场、西湾河文娱中心、上环文娱中心、牛池湾文娱中心、大埔文娱中心和北区大会堂)，合共在场地内访问了5,001名市民。其中，绝大部分受访者(89.7%)对有关设施和服务表示满意。本署已根据受访者的意见，确定可予进一步改善服务的范畴。



位于九龙红磡的高山剧场设施一流，可供举办多元化的文化节目。

至于在二零零一年年底进行的演艺节目意见调查，范围主要集中于观众背景、节目喜好、市场推广和宣传等。顾问公司从本署的43场表演节目中邀请观众填写问卷，结果有3,486名交回问卷，另外又透过电话访问了2,014名市民。大部分受访者都认为本署的节目在演出水准(83.1%)、整体演出(75.2%)和选材／选曲(70.9%)方面均见出色。接近60%的受访者较喜爱外地制作节目，另有25%则表示没有特别偏好。

香港文化中心

自一九八九年启用以来，香港文化中心一直被誉为全港首屈一指的演艺场地。文化中心既是香港管弦乐团的驻团之所，也是香港芭蕾舞团和香港小交响乐团定期排练的场地。

文化中心的多元化设施，对艺术爱好者来说绝不陌生，其中包括设有2,019个座位的音乐厅、设有1,734个座位的大剧院，以及深受欢迎、可容纳530名观众的剧场。文化中心是大型艺术节的主要演出场地，包括香港艺术节、新视野艺术节、国际综艺合家欢及香港国际电影节。此外，文化中心亦是蜚声国际的艺术家和本地旗舰艺团经常演出的场地。年内，曾在中心演出精彩绝伦节目的艺团包括Bolshoi大剧院、中国京剧院二团、NHK交响乐团、莱比锡布业大厅乐团、中国国家芭蕾舞团和以色列巴舒化舞蹈团等。二零零二年，文化中心的3个主要演出场地共上演了超过800个节目，全年租用率均超逾九成。

除提供极视听之娱的艺术节目外，文化中心还在大堂举办各类观众拓展活动。此外，文化中心露天广场亦已日渐成为举办大型社区艺术活动的

热门场地。年内，曾举行的节目包括由逾2,000名舞者参与演出的“七色舞蹈嘉年华”，以及由专业和业余乐手演奏中西乐曲的“乐韵播万千”音乐嘉年华。在中秋节举行的节庆活动“中秋彩灯会”，展出了色彩缤纷的传统彩灯，燃亮整个露天广场。此外，还有国际博物馆日的活动和每周举行一次的“艺墟”。



在香港文化中心举行的艺墟为艺术工作者提供展示创意的场地。



青少年表演舞蹈，为艺墟增添姿采。

参观者除可以在文化中心欣赏节目外，亦可参加由个别租用人在中心附属设施内所举办的各类与艺术有关的兴趣班。

根据在年初进行的一项公众意见调查的结果，有逾95%的受访者对文化中心的售票处和3个主要场地的服务感到满意。

文化中心一直以精益求精为目标。为了美化外围环境，露天广场摆放逾10,000盆盆栽。此外，文化中心现正进行两项改善工程，分别是尖沙咀海傍美化计划和为剧场更换摺合式座椅。为剧场更换摺合式座椅的工程既可为观众提供更舒适的座位，亦可为节目制作提供更灵活的空间。



乐手在“乐韵播万千”音乐嘉年华中为市民演奏悠扬乐曲。

香港大会堂

过去多年来，香港大会堂一直深受国际知名艺术家和演艺团体欢迎，而其中音响效果一流的音乐厅更上演过无数深受乐迷赞赏的音乐会。年内，曾在音乐厅举行的节目包括二零零二年香港艺术节的非洲“北非酋酋卡迷晕乐党”音乐会及美国的“拜伦五重奏”爵士音乐会、香港中乐团的“向大师致敬——彭修文纪念音乐会”，以及亚洲乐府的“二零零二俄国钢琴大师音乐会——康士坦丁·利夫舒兹”。

香港大会堂剧院亦是舞蹈及戏剧团体的理想演出场地，这些团体包括香港舞蹈团、城市当代舞蹈团及香港话剧团等。除了音乐厅和剧院两项主要设施外，大会堂的展览厅和展览馆亦十分适合举行视觉艺术展览、典礼和酒会。

二零零二年，香港大会堂庆祝落成40周年，举行了一连串精彩的庆祝活动。其中，有37位与香港大会堂同日出生(一九六二年三月二日)的市民获邀与场地管理人员一同庆贺生辰，而“香港中乐团及香港管弦乐团联合音乐会”更为周年庆祝活动揭开序幕。



香港大会堂——香港文化艺术摇篮。

“香港大会堂40周年”征文比赛邀请市民以文字勾划对大会堂在过去40年的种种感觉。市民的反应热烈，共收到逾400份作品。年内举行的其他大型庆祝活动尚有“纪念物件征集行动”、“伴我成长四十年——香港大会堂回顾展”及“缤纷嘉年华”等。



为庆祝香港大会堂落成40周年，本署举办各式各样的纪念活动，其中的嘉年华会让小朋友尽情欣赏中西乐器表演。

此外，为配合40周年纪念，大会堂亦进行了多项翻新工程，包括音乐厅和剧院入口、低座大堂、所有洗手间和纪念花园等。



香港大会堂于二零零二年三月二日庆祝落成40周年，特别与多名在40年前同日出生的市民共度生辰。

社区演艺场地

社区演艺场地是举行社区层面的文化活动的热门地点。大型的社区演艺场地有沙田大会堂、荃湾大会堂、屯门大会堂、葵青剧院、元朗剧院和高山剧场，而小型的场地则有西湾河文娱中心、上环文娱中心、牛池湾文娱中心、大埔文娱中心和北区大会堂。牛池湾文娱中心于年内进行了大型翻新工程，以改善剧院观众座位的行距和视线、改善大堂的光线环境，以及舞台和灯光设备。



牛池湾文娱中心是举行地区文化活动的热门地点。

为了在地区层面推广和推动艺术发展，地区艺术团体可透过申请场地赞助，免费使用社区演艺场地为区内居民举办文化活动。年内，共有77个社区艺术团体获赞助举办549项活动，观众人数达107,970人。

不少独立团体经常租用社区演艺场地的附属设施，举办各类与艺术有关的活动。

节目伙伴计划

节目伙伴计划是本署推行的新措施之一，旨在让私营机构参与筹办艺术节节目。根据计划，本署会邀请艺术团体提交建议书，以期在特定期间内充分善用本署辖下的演艺设施。节目伙伴计划让场地管理人员与这些本地艺术团体建立伙伴关系，从而举办一些有助加强各文娱中心形象的表演艺术活动。此外，有关团体亦可为区内居民度身订造合适的艺术教育活动。

节目伙伴计划于二零零二至零三年度在北区大会堂和元朗剧院试行，而选定的节目伙伴分别为明日艺术教育机构有限公司和动艺有限公司。

明日艺术教育机构有限公司的计划以儿童艺术教育为主题，并举办一系列关于木偶艺术表演节目和工作坊。自二零零二年五月试行计划以来，北区大会堂共举行了30场表演节目(其中20场为学校专场，另外10

场为公开场)，以及为教师、青少年、学校和家庭举办108个工作坊，参加人数为6,000人。

在元朗剧院试行的计划中，动艺有限公司举办了名为“艺术多面体”的活动，为市民提供多元化的艺术课程、工作坊、大堂表演节目、同乐日、导赏参观、讲座和舞台演出。这项活动旨在地区层面提高市民对艺术的兴趣和欣赏能力。自二零零二年七月试行计划以来，元朗剧院共举行了33项活动，参加人数达4,000人。

鉴于在北区大会堂和元朗剧院试行节目伙伴计划成效理想，上环文娱中心和牛池湾文娱中心亦会推行有关计划。在二零零二年，我们邀请本地艺术团体和组织提交建议书，以便在二零零三至零四年度在该两个文娱中心推行节目伙伴计划。

葵青剧院

自一九九九年年底启用至今的短短三年内，葵青剧院已瞬即成为本港最受欢迎的演艺场地之一，是本港及国际演艺团体和艺人的理想演出场地。剧院的演艺厅设有905个座位，配备先进的舞台设备及装置，是专为话剧、舞蹈及歌剧等剧艺表演而设计的场地。



中英剧团制作的“花样獠牙”在葵青剧院上演。

年内，演艺厅共举办284场表演，使用率接近十成。其中，本地著名艺团的节目包括香港芭蕾舞团的“胡桃夹子”、中英剧团的“花样獠牙”、剧场组合的“细路·细路·细路 Show”、力行剧社的“走鸡神探与拼图细路”、非常林奕华的“十八相送——18个与爱人分手的故事”和进念二十面体的“多媒体建筑音乐剧场”等。



著名的访港艺团英国随机舞蹈团也曾在葵青剧院献艺。

曾于葵青剧院表演的著名国际艺团包括英国随机舞蹈团、瑞士洛桑剧场、韩国国立舞蹈团、达达娃文化有限公司、广东粤剧院一团、上海滑稽剧团及中国评剧院等。葵青剧院演艺厅是大型艺术节的最新演出场地，其中包括香港艺术节、新视野艺术节、国际综艺合家欢和香港国际电影节。



韩国国立舞蹈团演出“韩舞翩跹”。

葵青剧院设有一个多功能的展览厅，可供举行展览及实验剧场演出。剧院的其他附属设施如演讲室、排演室和舞蹈室，亦同样深受租用人欢迎，可供举行各类与艺术有关的兴趣班。

葵青剧院积极支持地区艺术团体，并以赞助形式提供免费场地，而表演次数以29场为限。剧院更是每年葵青艺术节和其他大型社区活动的重点演出场地。

葵青剧院一直致力筹划观众拓展项目的工作，并采取新措施以扩阔观众网。年内，剧院为配合“动感之都：就是香港！”旅游宣传活动——葵青区旅游推广月，特别举办了两项免费活动，包括葵青剧院开放日及露天广场免费音乐会系列。剧院开放日除了安排文化表演和介绍剧院舞台设备及装置的技术示范外，更在露天广场举行“大笪地”式文化表演，重现五、六十年代大众街头文娱活动。这项活动吸引了超过2万名

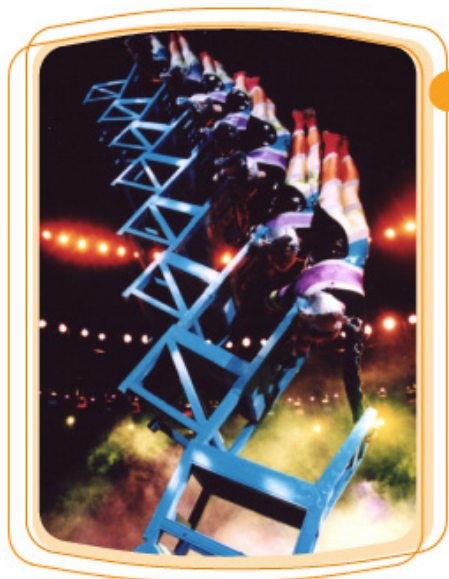
本地居民和海外游客参加。露天广场音乐会系列则以荟萃中西音乐为主题，让市民在露天广场欢度黄昏。

为了响应署方的艺术教育计划“学校文化日”活动，葵青剧院特别在演艺厅为学生安排一系列舞台技术示范，以及派发特约制作的漫画小册子，让学生可在活泼和互动的气氛下，认识舞台运作的基本知识和操作技巧。

葵青剧院一直不断致力提升服务质素。根据年初进行的公众意见调查结果，有超过95%的受访者对剧院的设施及服务感到满意，成绩令人鼓舞。

元朗剧院

元朗剧院是本署辖下一间崭新的文娱中心，在二零零零年五月正式揭幕，象征着本署致力为市民提供高质素的场地设施。该剧院包括一个设有923个座位的多用途演艺厅、舞蹈室、排演室、演讲室及展览场地。演艺厅配备了先进的舞台设施。



上海杂技团令人叹为观止的精彩表演——女子排椅。

元朗剧院为本地及国际艺术工作者提供理想的表演场地，藉此为区内居民带来多姿多采的文化生活。剧院除了把场地设施租予文化艺术及非牟利地区团体以制作正式的文化艺术节目外，亦在场内举办各式各样的观众拓展活动，包括节目伙伴试验计划、定期的大堂免费表演、巡回展览、导赏服务，以及剧院的开放日及同乐日等。

文化节目

本署年内举办的文化节目精彩纷呈，包括音乐、舞蹈、戏剧及跨媒体演艺节目，当中既有传统的经典节目，也有崭新而富创意的演出，让香港的观众能够欣赏本地艺人及国际巨星的精彩演出。全年的文化节目共有1,811场，观众达814,192人次。

精选节目分为多个专题系列，以提高观众的兴趣。当中较具代表性的节目包括由蜚声国际的音乐家演出的“喝彩系列”、“中国戏曲曲艺专场”、“中国音乐系列”、“缤纷爵士乐系列”、“爆笑系列”等。

在音乐节目方面，多位首屈一指的音乐家来港献艺，包括由罗伦·马素尔指挥的纽约爱乐乐团、拉脱维亚国家歌剧院演出的“尤根·奥列金”和“那布果”、钢琴家梅理·柏拉雅、小提琴家伊扎克·普尔曼及美岛莉、女高音茱茵·安德信及爵士乐结他手柏·麦塔尼等的精湛表演。



基洛夫芭蕾舞团的演出。

国际舞蹈节目计有俄罗斯基洛夫芭蕾舞团、台湾云门舞集、英国随机舞蹈团及韩国国立舞蹈团的演出。访港剧团的表演包括由法国北方布夫剧场演出并由名导演彼得·布鲁克执导的“情人的衣服”、英国AandBC剧团演出的“暴风雨”，以及日本大歌舞伎团的演出等。



日本大歌舞伎团的演出。

跨媒体艺术节节目包括上海杂技团表演、龚志成与其他著名艺人合演“M园”、日本包勤力活偶剧团表演、韩国“乱打”及朱哲琴音乐剧场“迷哥”等。



● 广东吴川市粤剧团——下四府传统粤剧（南派）汇演。

由于香港有地利之便，本署邀请了内地各省市的戏曲团体来港演出，包括北京京剧院、广东汉剧院、江苏苏州昆剧院、浙江京剧团，以及广东吴州市粤剧团等。为支持本港粤剧的发展，本署除了主办传统剧目演出外，还委约新作品。年内新委约作品计有“熙宁变法”、“庄周蝴蝶梦”、“杜鹃山”、“李广王”及“啼笑姻缘”等。此外，新制作的“古朴情怀排场系列”尝试把甚少演出的古老剧目重新搬上舞台，再展艺术光芒。

香港特别行政区成立五周年庆祝节目

为了庆祝香港特别行政区成立五周年，我们特别与中华全国青年联合会及香港青年协会合办“龙声飞扬——万人青年音乐会”，由逾万名来自内地、澳门、台湾及香港的青年音乐家参与演出，他们在音乐会合奏的第一首乐曲“万人敲击显同心”刷新了健力士最大型敲击乐演奏的世界记录。

其他庆祝节目包括：由中国人民解放军军乐团连同解放军驻香港部队联合演出的大型军乐队列表演、由多位省港名伶合演的粤曲演唱会，以及分别在七月十一日及十二日于伊利沙伯体育馆举行的两场国际摇滚音乐会。参加演出的摇滚乐队均十分著名，计有澳洲的INXS、日本的X.Y.Z. → A、中国内地的“黑豹”，以及台湾的“星盒子”。这些嘉宾与本地摇滚乐团DSC及“叶世荣与乐队”携手合作，为本港的摇滚乐爱好者带来精彩的表演。



香港特别行政区成立五周年庆祝节目——由中国人民解放军军乐团与解放军驻香港部队联合演出的大型军乐队列表演。

艺术教育及观众拓展计划

为了提高市民对艺术的认识及欣赏能力，本署在社区和学校推行多项艺术教育及观众拓展计划。在二零零二年，各项计划的参加人数超过20万人次。

艺术教育计划

为了鼓励学生自小培养对艺术及文化的兴趣，本署在学校推行各类艺术教育计划。

根据“学校艺术培训计划”，本地专业演艺团体定期到参加计划的学校表演、示范和举办工作坊，藉此向同学更深入介绍各类表演艺术和启发创意。

本署于二零零一年推出“学校文化日试验计划”，鼓励学校安排学生在上课时间到本署辖下的表演场地、博物馆和图书馆，参加特别为他们而设的活动，藉此把艺术、历史和科学融入学习过程中。由于试验计划深受欢迎，本署于二零零二至零三学年再度举办该计划。



“学校音乐剧培训计划”为同学提供音乐、舞蹈、戏剧等多元艺术形式的训练，帮助同学学习自我表达。

本署与艺术团体和教育机构携手合作，在辖下表演场地为中小学及大学举办艺术教育活动。活动内容包括粤剧、戏剧、芭蕾舞、现代舞和管弦乐等不同艺术形式。

我们又特别设计了多项艺术教育活动，以配合本署主办的两个艺术节的主要节目。暑期举办的国际综艺合家欢设有近100个独立及小型系列的

工作坊，为儿童介绍表演及视觉艺术。而“新人类的自我探索历程”青少年工作坊及一系列公开节目／活动，则让青少年透过紧密参与获取宝贵的艺术经验。在国际综艺合家欢开幕前，本署又安排艺术团体到140间小学及幼稚园巡回演出，为学生提供节目及活动，把艺术带进学校。

为了配合“学校文化日”计划，新视野艺术节为中學生提供免费表演节目。该艺术节亦将昆曲小剧场作品“偶人记”带到大学校园演出。此外，在香港文化中心大堂演出的环境舞蹈表演“米、辣、禅、色”亦广受公众人士欢迎。艺术节其他推广活动包括展览、工作坊、讲座及示范。

社区观众拓展计划

在社区层面的观众拓展计划包括“艺术家驻场计划”、“社区文化大使计划”和“社区粤剧巡礼”。



西湾河文娱中心举行的皮影示范讲座是“艺术家驻场计划”的其中一项活动。

“艺术家驻场计划”于本署辖下场地举行，目的是让公众经过一段时间参与在同一场地举行的艺术活动，有机会与艺术工作者接触，了解其创作历程。

“社区文化大使计划”是观众拓展活动之一，透过在公园、社区中心、青少年中心、安老院等地方举办外展艺术活动，让社区人士有更多接触艺术的机会。

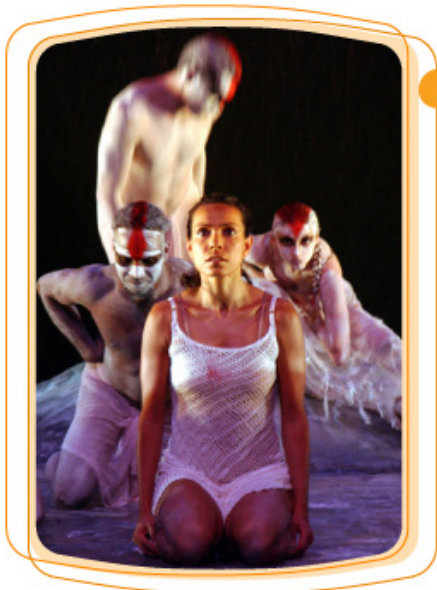


在“社区文化大使计划”下，表演者以艺会友，在沙田艺墟与市民打成一片。

“社区粤剧巡礼”则为粤剧新秀和业余剧团提供免费表演场地，并以廉宜的费用协助宣传，让他们有机会公开演出，一显身手。

新视野艺术节

为了彰显香港作为亚太地区内一个多元文化的国际大都会，本署于二零零二年十月十八日至十一月十七日期间，举办了崭新的秋季专题艺术节——新视野艺术节。该艺术节着重以现代风格表现亚洲艺术，包括76项创新及优秀的跨文化表演节目和活动，分别由26个海外及10个本地的表演团体负责演出。节目深受观众欢迎，并获得艺评人和艺术专业人士的高度评价，观众共57,180人次。



“新视野艺术节”上演的“舞宴”，带领观众进入一个丰富的视像旅程，亲身感受以现代舞蹈语言诠释的澳洲土著文化。

艺术节的开幕节目为香港话剧团的“新倾城之恋”，节目以新颖的舞台手法重新演绎中国现代文学经典名著。其他精彩节目包括台湾云门舞集的新作“行草”、瑞士的多媒体音乐剧场“走书”及澳洲火种舞蹈团的“舞宴”。艺术节又安排一系列的世界音乐及爵士乐音乐会，还有多媒体及跨界别创作的戏剧作品。艺术节以举世闻名作曲家谭盾编写的多媒体歌剧“门”作为压轴节目，该出歌剧糅合了西方交响乐、中国京剧、西洋古典歌剧和日本戏偶等元素。

艺术节亦为中学生及大学生提供教育专场，其他节目包括环境舞蹈表演、展览、工作坊、讲座及示范等，供市民参加。

国际综艺合家欢2002

国际综艺合家欢为期六周，举办目的是在暑假期间为儿童及其家人提供文娱节目。

二零零二年度的“合家欢”节目透过邀请海外艺人来港表演，向儿童及青少年介绍世界各地不同文化。这个艺术节同时让本地艺人和艺团有机会提升艺术水平和拓展本港观众层面。“合家欢”共举办了466项节目和活动，而参与演出的海外艺团有11个，本地艺团则有39个，共吸引了约163,600人次参加。

“合家欢”在七月中旬揭开序幕，节前尚有多项助兴活动、展览以及户外嘉年华。开幕节目为爱尔兰民族舞乐创作“爱尔兰旋风”，大受欢迎，座无虚设。其他叫好叫座的节目还有剧场组合的“细路·细路·细路 Show”、剧场工作室的“月亮上的爸爸妈妈”、香港中乐团的“幻变精灵 Do Mi Show”、巴西狄宝娜古嘉舞蹈团的“转转转！——反地心吸力舞蹈剧场”和由美国木偶大师表演的“面具大王谷伯伯”。



“国际综艺合家欢”节目——“我爱整水喉”。

“合家欢”的另一主要特色，是安排了一连串艺术教育及观众拓展活动，包括学校巡回活动和参与式工作坊。

嘉年华及娱乐节目

为了庆祝中国传统节日及其他重要节庆，本署在中秋节、元宵节、复活节、平安夜及除夕夜举办了10个大型彩灯会及嘉年华会。其中在港岛维多利亚公园举行的“除夕倒数嘉年华”，便为市民带来一连串互动式及具创意的节目，参加人数约为10万人次。由澳洲远道而来的“奇异果”艺团演出的创新形体剧“球体”，带领现场观众进入崭新视觉效果的空间。



新界东元宵彩灯会。



大型彩灯装置“百鸟朝凰耀香江”在香港文化中心广场展出。一对鲜艳夺目的凤凰配上一百只彩雀，为元宵佳节增添璀璨姿采。

三月举办的新节目“舞其舞艺墟”，吸引逾10,000名喜爱舞蹈的市民，在一个阳光普照的周日下午共舞同欢。此外，本署分别于中秋节及元宵节期间，在香港文化中心广场举办大型花灯展览，藉此向本地居民和访港旅客推广中国传统艺术和文化。本署举办的节目“亚裔艺采”系列及“菲

岛乐悠扬”音乐会，促进了旅居本港的菲律宾、印尼、印度和泰国侨民与本地居民之间的文化交流。

此外，本署一年四季分别在全港18区主办免费娱乐节目，供市民欣赏。这些节目合共626项，包罗各种传统中国艺术、舞蹈及合家欢节目，有关节目通常于周末及假期在全港各地举行。

本署于二零零二年在全港各区举办的嘉年华会、特备节目和定期举行的免费娱乐节目，参加人数共达782,558人次。

出席国际会议及艺术节

为了跟上世界艺坛的最新发展和加强与世界各地艺术工作者的交流，本署全年均派出艺术管理人员，前赴世界各地出席国际会议及艺术节。年内参与的活动包括：

会议

日期	会议／论坛	地点
2002年3月	国际演艺协会 (ISPA) 国际演艺会议	中国北京
2002年5月	第五届亚太制作人及主办人网络 (APPN) 研讨会	加拿大温哥华
2002年6月	国际演艺协会 (ISPA) 国际会议	瑞士琉森
2002年11月	第十七届国际义工协会世界义工会议	南韩汉城
2002年12月	国际演艺协会 (ISPA) 第五十五届年会	美国纽约

艺术节

日期	艺术节	地点
2002年2月	2002 荷兰国际青年戏剧节	荷兰阿姆斯特丹
2002年5月	温哥华国际儿童艺术节	加拿大温哥华
2002年8月	2002 第一届亚洲舞台艺术祭暨艺术见本市2002 东京	日本东京
2002年10月	滨海艺术中心开幕艺术节	新加坡
2002年11月	第四届中国上海国际艺术节暨演出交易会	中国上海

总经理(艺团联络、艺术节及娱乐节目) 廖昭薰出席了在上海举行的第四届上海国际艺术节暨演出交易会，并在艺术节的国际研讨会上以《香港专题艺术节的发展》为题致辞。在研讨会上，她向三百多位来自海外及内地的艺术工作者介绍香港在夏秋两季举行的国际综艺合家欢、“中国传奇”艺术节及新视野艺术节，以及举办这3个专题艺术节的目標及筹划工作。



二零零二年十一月，两年一度的世界义工会议在汉城举行，约有1,000名来自80个国家及地区的政府和非政府机构代表出席。在会议的工作坊上，本署的经理(社区观众拓展)陈昌雄和义务工作发展局的代表介绍在香港合办的“文化艺术义工计划”。工作坊吸引了约40名分别来自南韩、日本、马来西亚、广州、北京、台湾、荷兰等国家及地区的代表出席。

与内地及澳门特区的交流

本署的主要人员与内地及澳门文化机构代表团不时互访，以加强彼此的联系。二零零二年八月，署长梁世华前往深圳参观多个文化及旅游设施，其间更得到深圳市文化局热情款待。

二零零二年十一月，一个由本署演艺场地经理组成的代表团，前赴东莞、广州和上海进行为期5天的访问。代表团除参观当地的主要文化设施外，还与其文化局官员会面，交流意见和分享经验。此行加强了本港与珠江三角洲的联系，也为两地日后发展伙伴关系奠定基础。

二零零二年四月至五月，10名来自深圳数个机构的艺术管理人员访港，参与由本署安排为期4周的考察交流活动。

此外，年内亦有不少内地和澳门文化官员莅临参观本署的设施和出席各类文化活动。这些代表团分别来自中国文化部、广东省文化厅、珠江三角洲城市的文化局及澳门特区文化局。

对艺术团体的资助

本署以按年拨款方式资助5个独立的非牟利艺术团体，包括香港中乐团、香港舞蹈团、香港话剧团、香港管弦协会及香港艺术节协会。



文化事务顾问

本署委任了两类顾问，就有关提供文化服务的政策和运作事宜提供意见。

文化事务顾问：3组共49名的文化事务顾问分别就表演艺术、图书馆和博物馆的设施与服务，向本署提供意见。这些顾问包括专家、专业人士，以及具推广本港文化服务经验的社区领袖。

文化艺术专家顾问：为数203名的顾问，共分为9个类别，负责就演艺节目、文学艺术和博物馆活动等事宜提供意见。这些顾问包括艺术工作者、学术界人士，以及其他在行业内有重大贡献的从业员。

顾客联络小组会议

为了加强与市民的直接沟通和搜集他们的意见，以进一步改善本署的服务，我们在各文娱中心、图书馆及博物馆举行顾客联络小组会议，直接听取服务使用者对各项服务的意见，并藉此向他们解释部门的政策和服务。这些措施正好符合本署的服务承诺，致力为市民提供优质而具成本效益的服务，以切合他们的期望和需要。

电影和录像节目

电影节目办事处主力推广本港的电影和录像文化。二零零二年，该办事处筹办了不同类型的电影和录像节目、工作坊及研讨会等，深受市民欢迎。这些节目既可以让市民欣赏到世界各地的电影艺术，亦可让他们体验多元化的文化活动。

于二零零二年举办的主要节目有：

由香港电影资料馆策划的多个香港电影专题回顾展览，例如“旧欢如梦：国泰回顾展”、“芬芳吐艳——芳艳芬银幕姿影”、“张彻纪念展”和“流行文化与香港电影”。

新推出的“大师风格——当代电影经典回顾”，以每月专题形式逐一选映6位电影大师(即佛朗赤斯高·罗西、尚·雷诺亚、英玛·褒曼、华纳·荷索、罗拔·布烈逊和宁那·华纳·法斯宾达)的经典作品。

多项社区及青少年节目计划，以培养青少年欣赏和制作电影及录像作品的兴趣，例如于暑期举办的“儿童电影合家欢”、在各区文娱中心举办的“名片巡回放映系列”、“实验跨媒体”工作坊及讲课系列、“微波国际媒体艺术节”和“大录人训练计划”。

电影节目办事处与各国驻港领事馆和文化机构合办各国专题电影节目，放映多个国家的优秀电影和录像作品。在二零零二年，放映的电影分别来自中国内地、印度、埃及、俄罗斯和十多个欧盟国家。通过这种合作方式，本地观众得以有机会欣赏数百出可能不获商业机构在香港发行的电影作品。



电影节目办事处致力网罗世界各地的影片，以飨观众。

香港独立短片及录像比赛

这项由本署与香港艺术中心每年合办的比赛，于二零零二年已踏入第八届。活动的内容较过去更为丰富，增添了一个“短片及录像节”，选映本港和亚洲其他地区的短片和录像作品，藉此鼓励创作人多摄制一些具创意而又不属于商业性质的独立短片和录像作品。

音乐事务处

音乐事务处的宗旨是向市民(特别是青少年)推广普及音乐教育、提高市民对音乐的兴趣和欣赏能力，以及促进本地与世界各地青年乐手之间的音乐交流。二零零二年，音乐事务处曾为4,051名学员提供器乐训练、为18队青年乐团／合唱团共1,374名团员提供乐团训练、为2,744名学员开办外展音乐短期课程，以及举办了390项音乐活动，供约260,000名市民参加。

年内，音乐事务处举办多项全港大型音乐活动，包括音乐营、青年音乐汇演、音乐嘉年华、周年大汇演、海外演出，以及为本地、内地和海外青年乐手举办音乐交流活动。



近500名初露头角的青少年乐手参加“二零零二香港青年音乐营”，在西贡户外康乐中心跟随中外音乐名师学习。

香港体育馆及伊利沙伯体育馆

香港体育馆和伊利沙伯体育馆均是精心设计、设备完善的多用途体育馆，分别设有12,500个座位及3,600个座位，可供举办各式各样的节目，包括大型娱乐节目、文化活动、国际体育赛事以至庆祝活动和会议等。

香港体育馆拥有可灵活安排的座位，加上先进完善的设备，是举办大型节目的理想场地。年内，曾在体育馆举行音乐会的海外著名歌手及乐队包括安全地带、松任谷由实、周杰伦、张惠妹、F4、任贤齐、王力宏、萧亚轩及齐豫。香港管弦乐团亦分别与谭咏麟及林子祥在体育馆举行音乐会。其他先后在体育馆举行演唱会的本地流行歌星还有叶德嫻、梅艳芳、林忆莲、陈慧琳、杨千嬅、梁咏琪、TWINS、彭羚、黎瑞恩、李克勤、许志安、黄凯芹、黄贯中、苏永康及钟镇涛等。

年内，在体育馆举办的其他大型节目计有“2002 FIVB世界女排大奖赛总决赛—香港”、“第四十一届东南亚狮子大会”及“龙声飞扬—万人青年音乐会”。另外，有多项大型庆典活动在体育馆举行，包括中国人民解放军军乐团“庆祝香港回归祖国五周年大型军乐队列表演”及“香港同胞庆祝中华人民共和国成立五十三周年文艺晚会”。香港体育馆全年共举办168个项目，观众超过1,550,745人次。



超过一万名青年在“龙声飞扬—万人青年音乐会”中合奏敲击乐曲，创下健力士世界记录。

年内，伊利沙伯体育馆举行了多项不同类型的活动，包括“第二届世界夜光龙邀请赛”、缤纷爵士乐“柏·麦塔尼乐队巡回演唱会”、国际摇滚音乐会、台湾的迪克牛仔及本地歌手李龙基、张崇基和张崇德的演唱会、“世界标准舞及拉丁舞表演”、“巨星舞影耀香江”、中国杂技团世界首

演“天域奇缘”等。伊利沙伯体育馆全年共举办234项节目，观众超过353,710人次。



享誉内地摇滚乐坛的黑豹乐队在伊利沙伯体育馆举行的“国际摇滚音乐会”中演出。

票务办事处和城市电脑售票网

城市电脑售票网是本署提供的电脑化售票系统，于一九八四年设立，现已成为全港最受欢迎和最方便的售票途径，服务范围遍及全港40个场地，提供的座位总数达90,000个。目前，全港共有32个电脑售票处，其中15个设于本署辖下场地内。



城市电脑售票网是专为本港各类文娱节目而设的电脑售票系统，为市民提供便于使用的售票服务。

城市电脑售票网的一般售票服务包括电话留座、团体和优惠订票、信用卡订票、网上订票，以及为大型节目提供邮购订票服务。在二零零二年，透过城市电脑售票网售票的表演节目共6,449项，发售约370万张门票，总值达4.9亿元。

本署继续支持一个开放的售票服务市场。我们容许大部分场地的租用人，选择使用城市电脑售票网或本身的售票系统提供售票服务，好让主办机构在销售节目门票方面有更大的灵活性。本署现正着手把售票服务外判予专业的服务供应商，以发展一个更完善的后端系统及提供最佳的售票服务。然而，本署仍会继续保留辖下场地的电脑售票处。

公共图书馆

本署提供免费的公共图书馆服务，以满足社会人士对资讯、研究、自学进修和善用余暇方面的需求，以及推广阅读风气和文学艺术。此外，本署亦负责管理书籍注册组。

香港公共图书馆体系辖下有69间公共图书馆，包括8间流动图书馆。二零零二年，图书馆馆藏共有851万册书籍及105万项多媒体资料。图书馆的使用率亦大幅持续上升。年内，各间图书馆合共借出5,327万项资料，而图书馆人员处理的查询数目为376万项，两项数字分别较上一年上升25.48%及45.35%。



本署辖下的流动图书馆，主要为设于人口稠密地区的分区图书馆提供辅助服务，并把图书馆服务推展至没有固定图书馆的新发展区和偏远地区。

香港中央图书馆

香港中央图书馆的建筑楼面总面积达33,800平方米，馆藏量共有163万项，提供多元化的图书馆设施。该馆的主要设施包括多媒体资讯系统、设有6个专题部门的中央参考图书馆、艺术资源中心、香港文学资料室、《基本法》参考特藏、地图图书馆、语言学习室、青少年图书馆和玩具图书馆。此外，香港中央图书馆亦备有完善设施供公众人士租用，包括1个面积达1,500平方米的展览馆、1个有293个座位的演讲厅、2个活动室、1个音乐练习室和多个研讨室。



在香港中央图书馆举行的“当代杰出学人文史、科技公开演讲”深受市民欢迎。

香港中央图书馆自二零零一年五月启用至二零零二年年尾期间，使用者达882万人次，而每日平均使用者约为16,000人次。中央图书馆已成为本港主要的社区及资讯中心。除举办多元化的文化活动和定期的专题讲座外，中央图书馆亦举办“当代杰出学人文史、科技公开演讲”，应邀主讲的知名学者计有杨振宁教授、饶宗颐教授、劳思光教授、罗慷烈教授、何炳棣教授、高锟教授、朱经武教授及萧荫棠教授。此外，图书馆又推出“历史与文化：香港史研究公开讲座”，并邀得杰出学者及本地历史学家主讲。

香港中央图书馆在启用首年推行了两项大型征集活动。其中一项是“文献征集行动”，旨在呼吁收藏家及公众人士捐赠珍藏文献，以便在图书馆内设立特藏，藉以保存香港文献及促进有关香港的研究。“文献征集行动”至今已收集得逾7万项文献，当中包括珍本书籍、杂志、名人书信、作家手稿、地图、契约及民间礼俗等。此外，香港中央图书馆联同香港艺术发展局和香港作曲家及作词家协会发起“香港音乐特藏”征集行动，呼吁本地音乐家、唱片公司和公众人士捐出珍藏音乐资料，以供在馆内设立音乐资料库。



本署与多个机构合办“旧书义卖活动”，以推广阅读风气，并鼓励旧书循环再用。

参考及资讯服务

香港中央图书馆及5间主要图书馆(即大会堂公共图书馆、九龙公共图书馆、沙田公共图书馆、荃湾公共图书馆和屯门公共图书馆),均为市民提供参考及资讯服务。香港中央图书馆的中央参考图书馆设有6个专题部门,收藏的参考资料多达68万项,提供全面的参考及资讯服务。中央参考图书馆也存放了完备的电子资料,包括唯读光碟、网上数据库、电子书籍、电子期刊及多媒体程式等,供市民在网上查阅。



图书馆提供完备的电子资料馆藏。

香港中央图书馆获9个国际组织指定为在香港的刊物藏书处,以确认其作为香港这个大都会的主要图书馆的地位。这些国际组织包括联合国、世界贸易组织及欧洲联盟等。香港中央图书馆亦藏有根据《书刊注册条例》注册的刊物。此外,图书馆体系尚有其他主要参考特藏,包括《基本法》特藏、学海书楼特藏、香港资料特藏、皇家亚洲学会(香港分会)特藏、罗旭和爵士特藏、香港文学特藏、中国文学作家特藏和香港乡村生活特藏。

多媒体服务

香港中央图书馆、5间主要图书馆和大部分分区图书馆均设有电脑资讯中心,提供装设了常用电脑应用软件、多媒体程式和互联网搜寻功能的电脑工作站。读者可预约使用电脑工作站或参加电脑资讯中心定期举办的电脑课程。所有固定图书馆亦设有多媒体工作站,供读者浏览互联网和使用多媒体数据库。此外,各主要及分区图书馆亦备有视听设施。



市民在图书馆使用电脑。

图书馆电脑化计划

公共图书馆体系已全面电脑化。图书馆电脑系统现时支援超过1,200部终端机，是全球最大型的中英双语兼容图书馆电脑系统之一。图书馆电脑系统全日24小时提供多项网上图书馆服务，方便读者检索图书馆馆藏、续借和预约图书馆资料。年内，共有4,955万名读者人次使用网上图书馆服务，数目较上一年增加496%。



公共图书馆全面电脑化，为读者提供更方便的服务。

目前，在政府众多网页中，香港公共图书馆网页的浏览人数名列第三位。此外，图书馆电脑系统亦提供电话续借及读者记录查询服务，读者可在任何一间公共图书馆外借及归还图书馆资料。为所有公共图书馆安装自助借书终端机的工作预定于二零零三年内完成。本署计划提升图书馆电脑系统的功能，以便政府于二零零三年年中起签发智能身份证后，市民可使用新智能身份证作图书证用途。



读者可在任何一间公共图书馆外借和归还图书馆资料。

多媒体资讯系统

香港中央图书馆设有多媒体资讯系统，透过馆内的多媒体工作站和互联网，为读者提供自选影音服务、唯读光碟网络及参考资料翻查服务，以及文件检视服务。多媒体资讯系统储存了多元化的联机资料，包括旧报章、书籍、图片、地图、政府文献、剪报、手稿、海报及本地文化节目的场刊等。此外，多媒体资讯系统亦提供网上预约服务，让读者可于拟使用服务的一星期内预约使用中央图书馆的多媒体工作站。多媒体资讯系统曾先后荣获本港及海外多个奖项，包括由香港电脑学会颁发的二零零一年度“资讯科技卓越成就奖”项下的“资讯科技应用奖”银奖、马来西亚政府主办的二零零二年“亚太区资讯及通讯科技大奖”中的“政府电子化服务奖”，以及入选瑞典“斯德哥尔摩科技挑战奖”的最后入围名单。



多媒体资讯系统荣获多个奖项，包括“2002年亚太区资讯及通讯科技大奖”中的“政府电子化服务奖”。

支持终身学习

为了支持终身学习，公共图书馆与教育署合办“一生一卡”计划，以鼓励小学生善用图书馆资源，贯彻终身学习的精神。图书馆人员还定期与各学校图书馆主任举行会议，研究如何支援学校课程改革。目前，全港共有15间公共图书馆存放了香港公开大学的课程资料。此外，各间公共图书馆继续为“毅进计划”提供图书馆支援服务，并同时增加馆藏量，以切合市民在自学进修和持续教育方面的需要。本署又计划在大会堂公共图书馆和九龙公共图书馆，分别设立工商业参考图书馆和教育资源中心。



公共图书馆支持终身学习，鼓励儿童善用图书馆资源，贯彻终身学习的精神。

推广活动和推广文学

推广活动是图书馆服务的重要一环。公共图书馆经常举办不同的教育和文化活动，藉以鼓励市民使用图书馆设施及服务、培养终身阅读的习惯，并帮助他们掌握最新资讯。这些活动包括设立儿童时间、举办书籍展览、研讨会和专题讲座、兴趣小组和参观图书馆。图书馆又定期举办简介课程，介绍如何使用联机公众检索目录、网上数据库、互联网及唯读光碟网络。



公共图书馆经常举办教育和文化活动，推广阅读风气。

为纪念法国大文豪雨果诞生二百周年，香港中央图书馆联同法国领事馆和法国文化协会，合办介绍雨果的专题讲座和展览。年内，各公共图书馆共举办17,451项推广活动。

在推广香港的文学艺术方面，公共图书馆亦担当积极角色，举办多项大型文学比赛，包括“中文文学创作奖”、“全港诗词创作比赛”、“香港中文文学双年奖”及“学生中文故事创作比赛”。在七月及八月，图书馆与香港艺术发展局合办“第四届香港文学节”，参加人数共80,274名。文学比赛的优胜作品已辑录成书，藉以鼓励文学创作。公共图书馆至今已先后出版95本中文文学书籍，售出逾110万册。

推广阅读

为了鼓励青少年培养良好的阅读习惯，公共图书馆推行多项阅读计划和 Related 活动。这些活动包括大型的“故事王国”展览和一系列儿童节目，以引发儿童对阅读的兴趣，并鼓励家长积极参与子女的阅读活动。

香港中央图书馆和5间主要图书馆又举办“青少年读书会”活动，共有98间学校提名学生参加。鉴于学生反应良好，本署计划于二零零三年在所有分区图书馆设立同类的读书会。

公共图书馆继续联同保良局、教育署和香港资讯教育城合办“阅读城建设工程”，为300间欠缺图书馆设施的学校提供流动校园图书车服务。其他与阅读有关的活动包括与香港电台合办“十本好书”阅读推广计划、与香港教育专业人员协会合办的“中学生好书龙虎榜”及“阅读嘉年华”。



流动图书车为没有图书馆设施的学校提供服务。

公共图书馆为非牟利组织、康复服务和惩教机构、安老院及残疾人士院舍提供集体借用书籍和录音带服务，藉以把图书馆服务推广至社会上无法使用一般图书馆服务的人士。同时，图书馆亦为学校提供集体借阅服务。年内，透过集体借阅服务，共借出逾154万项图书馆资料予1,352间机构和学校。

年内，公共图书馆首次举办“旧书义卖活动”，以推动社会阅读风气和鼓励市民与别人分享书籍，支持书本循环再用。是次活动共收集了约14万册书籍，并为香港公益金筹得33万元。至于未售出的书籍，则已转赠予本地图书馆或其他机构。

为残疾人士提供的服务

公共图书馆为残疾人士提供多种不同的服务及设施。其中，香港中央图书馆设置了凹凸纹引道、专门服务柜枱、可调校高度的阅读桌和残疾人士洗手间。目前，所有新建图书馆及大部分现有图书馆均设有方便残疾

人士使用的出入口通道。图书馆又特别为残疾人士设立电话查询热线。5间主要图书馆均存放了为弱视及年长读者而设的大字体英文小说，而香港中央图书馆更安装了为失明人士而设的阅读机和彩色影像放大器。各图书馆分馆也安装了方便视障人士使用的电脑软件及器材。

图书馆新措施

年内，图书馆推行两项主要措施，包括在二月推出唯读光碟外借服务，以及由二零零三年一月起把香港中央图书馆的每周开放时间由68小时延长至74小时。

两间新图书馆将于二零零三年一月启用，分别是位于粉岭的分区图书馆（取代区内原有的小型图书馆），以及位于黄大仙富山邨的小型图书馆。此外，蝴蝶邨公共图书馆已展开翻新工程，以改善现有设施。

为了方便读者在图书馆开放时间过后归还书籍，“还书箱”服务已推展至43间公共图书馆。其他计划还包括在新界区公共图书馆安装电子书籍防盗系统，以及在各分区图书馆陆续设立电脑资讯中心。



图书馆设置还书箱，以便读者在开放时间过后归还外借资料。

除了定期在公共图书馆举行顾客联络小组会议外，本署在二零零一年十二月就香港的公共图书馆服务进行了公众意见调查。调查结果显示，81.2%的成年读者对整体的图书馆设施及服务感到满意，另有16.2%则给予一般评级。

本署委聘独立顾问公司，就公共图书馆的未来发展进行研究。研究范围包括为公共图书馆服务的发展制订策略计划，以及研究公共图书馆的最合适管理模式。顾问公司已于二零零二年十一月提交报告，而就顾问建议进行的公众谘询，将于明年年初展开。

交流计划

年内，香港中央图书馆与多间海外及内地的图书馆和文化组织订立刊物交换协议。

深圳图书馆安排一名图书馆馆长在香港中央图书馆工作一个月，以研究本地图书馆的运作及多元化的服务。此外，本署的专业图书馆人员亦积极参与海外图书馆会议，包括在新加坡举行的“世界图书馆峰会”、在马来西亚槟城举行的“亚洲图书馆馆藏发展研讨会”、在台湾举行的“亚太经合会数位学习及数位图书馆国际研习会”，以及在北京举行的“中文文献信息资源共建共享工作研讨会”等。这些会议有助我们掌握图书馆服务的最新发展，并与各地图书馆专业人员保持联系。

书籍注册组

书籍注册组的主要职能是透过为本地印制的书刊注册，以保存香港的文化遗产。此外，该组还负责统筹国际标准书号系统的应用。书籍注册组按季在政府宪报刊登《香港印刷书刊目录》，并上载于互联网供市民查阅。年内，该组共登记11,900册书籍及12,923份期刊，另签发517个国际标准书号的新出版社识别代号。

博物馆

香港艺术馆

香港艺术馆旨在为公众提供多元化的展览和教育活动，以切合社会的不同需要。二零零二年，艺术馆共举办了15项展览，其中“阿贝特·杰克梅第”、“华夏文明之源——河南省文物精华展”与“无涯惟智——吴冠中艺术里程”3项大型展览，展示了来自海外和内地的艺术品。为了促进文化交流，一个以“香港风情——水墨变奏”为题的海外展览，于七月至九月期间在英国伦敦大学布奈展览厅举行，展出香港多位著名艺术家的代表作品，作为伦敦“香港节”的重点节目之一。

为了配合新的教育改革，艺术馆为教师和学童提供多项教育与推广活动。艺术馆为提高儿童对艺术的兴趣和丰富他们在这方面的认识，于是利用艺术馆的藏品，举办了多项度身订造的推广活动，例如“美的发现”艺术廊便是一个特别为儿童设计的巡回互动展览。其他推广艺术馆的活动包括“2002香港国际博物馆日”、“学校文化日”和“教师博物馆入场证计划”。上述展览连同各项教育与推广活动，年内吸引观众和参加者逾298,000人次。

茶具文物馆

艺术馆辖下的茶具文物馆设于香港公园内，以介绍中国茶具和推广茶文化为主。



益智有趣的教育展品让同学更深入了解展览内容。



香港历史博物馆

除“香港故事”常设展外，香港历史博物馆于年内还举办了4个专题展览，包括“万里长城——历代民族文化珍品展”、“战争与和平——秦汉文物精华展”、“十八天战役——日军镜头下的香港”，以及“香江点滴——回归五周年新增藏品展”。首两个展览除加深本地市民对中国历史和文化遗产的兴趣外，亦促进了内地与香港的文化学术交流。至于“十八天战役——日军镜头下的香港”展览，则通过70张历史图片，记录了一九四一年十二月八日至二十五日期间日军侵占香港的史实；而“香江点滴——回归五周年新增藏品展”则陈列博物馆自香港回归中国后部分新增藏品，展香港过去数十年的民生点滴。常设展和4个专题展览的参观人数共897,000人次。



“战争与和平——秦汉文物精华展”的珍贵展品。

为了提高市民对本地历史和文化遗产的兴趣，博物馆又举办了540项教育和推广活动，包括展览导赏、周末讲座、工作坊、示范及表演、户外考察、录像观赏、学习资料外借、巡回展览、研讨会、问答比赛等。博物馆更与香港中华文化促进中心首次合办“第一届校际香港历史文化考察报告比赛”，主题为“移民与香港的历史发展”，学界反应良好。

除香港海防博物馆外，香港历史博物馆辖下还有两所分馆，即深水埗的李郑屋汉墓博物馆和柴湾的罗屋民俗馆。

香港海防博物馆

香港海防博物馆座落于筲箕湾，由具百年历史的旧鲤鱼门炮台修建而成。该处的堡垒经修复后，现时用作“香港海防六百年”常设展览的场地，展示香港自明清两代、英治时期、日军侵港以至回归中国期间的海防历史。



香港海防博物馆提供电脑互动游戏，让市民加深对海防历史的认识。

海防博物馆于年内举办了3个专题展览。其中与勋章及奖章研究学会香港分会合办的“奖章的故事”展览，展出约二百枚珍贵的奖章；“近代战役中的军服”展览则与世界军备学会合办，展出多套战争军服及配件；“孙中山与近代中国”展览介绍孙中山先生的生平事迹，包括在香港求学和筹备北伐等大事。

为了提高市民对香港海防历史的兴趣，博物馆还举办多项教育与推广活动，例如导赏、讲座、工作坊、表演示范、野外考察等。四月至八月期间，博物馆举办了“小小博物馆长训练班”；课程完结后，学员学以致用，设计和制作了两个小型展览，分别为“日治时期香港民生：食”和“传统婚嫁习俗”。



香港海防博物馆主要介绍本港的海防历史。

二零零二年十月一日，博物馆与香港少年领袖团、香港航空青年团和香港海事训练队举办了“国庆日升旗仪式”，目的是提供一个机会让团员／队员以认同自己为国民的身分，参与国庆日的庆祝活动。博物馆年内举行的展览和教育活动，吸引观众和参加者共331,650人次。

香港科学馆

香港科学馆举办的“中国古天文成就展”，展品由北京天文馆、北京古观象台和苏州古代天文计时仪器研究所提供，展期至四月七日。这项展览

除展出多种中国古代天文和计时仪器外，还展示两件列为国家一级文物的天文仪器真品，彰显中国古代科学家的创造力。此外，展品中还有精选的互动天文仪器模型，介绍仪器的运作原理。这个展览共吸引了109,849人次参观。

二零零二年五月三日至八月七日期间，科学馆推出一项特备展览“镜花缘”。这个展览的主题源自中国清代的同名小说，其构思、设计以至制作全由科学馆负责。是次展出的展品共二十多组，包括镜子摆设、镜子迷宫，以及各式各样阐明光学与对称学的互动展品。这项展览共吸引了107,472人次参观。此外，为配合这个展览，科学馆还举办了多项节目，包括讲座、教师工作坊、儿童周末活动、比赛和导赏团。



市民通过“镜花缘”展览的互动展品学习光学与对称学。

为了向市民介绍岩土科学和讲解斜坡安全的重要，科学馆和土木工程署联合举办了一个名为“土与坡 知几多”的专题展览。这个展览于科学馆大堂展出两个月，其后免费借予全港中学作巡回展览。



科学馆的全新展览厅——科讯廊。

二零零二年年中，科学馆设立了一个全新的展览厅“科讯廊”，向市民介绍本地大学所进行的科研工作和提供最新的科技发展资讯。“科讯廊”共分为“科研点滴”、“科学热点”、“科学视窗”和“科讯网”4部分，并定期更新有关资讯。在二零零二年，最受欢迎的两个课题“纳米科技”和“植物及真菌生物科技”先后在“科讯廊”内展出，各为期3个月。

科学馆一直致力提高市民对认识最新科学的兴趣，六月期间便曾与香港中文大学和香港科技大学携手合作，邀请3位诺贝尔物理学奖得主汤斯教授、科恩·塔诺季教授和霍夫特教授，于讲座专辑中介绍他们研究的课题，吸引了逾千名观众听讲。

在八月至十二月期间，科学馆与香港电台联合制作一套电台节目专辑，节目每星期播出两次，共介绍24位著名科学家的事迹和对现代世界的贡献。

另一个展览“失仪学：生理现象解究”在十一月二十二日推出。展览包括十多组放大了的人体器官互动展品，以游戏形式让参加者在展览中探索人体的生理奥秘。例如观众可泵压苏打汽水来制造一个大打嗝、上爬下滑十米长的消化系统立体模型，以及如一粒微尘般穿越大鼻子。这个展览共吸引了48,502人次参观。



充满趣味的“失仪学：生理现象解究”展览。

本署为鼓励教师参观博物馆和善用博物馆资源以辅助教学，推出了一项“教师博物馆入场证计划”。香港科学馆负责统筹该计划、为教师安排简介会，以及处理两千多间学校的申请。此外，“科学馆资源中心”于六月投入服务，内设电脑及其他影音器材，为参观人士提供科学教育参考资料和资讯。

年内，科学馆联同其他学术机构、大学和专业团体筹办了多项推广科学的特别活动，例如“2002活的科学”、“趣味科学比赛”、“小学科学专题设计比赛”、“联校机械奥运会”、“第三十五届香港联校科学展览”、“科辩擂台”活动等，均大受欢迎。

科学馆于二零零二年举办的展览和推广活动，入场参观和参与活动的人数共逾868,000人次。

香港太空馆正与香港天文总会(前天文工作坊)合作，在新界区设立互动天文观测站。这个计划由优质教育基金资助，目的是设立一台可供教师通过互联网操作的望远镜，以便进行教学和组织天文活动。为教师而设的培训课程已于去年十一月展开。太空馆现正购置观测站的设备，而建筑工程即将动工，预计整个观测站可望于二零零三年落成。

太空馆的天文资源中心在二零零二年年底开放给公众使用。太空馆出版了两本天文书籍《中国古星图》和《星空蝴蝶》，以及《2003天文月历》。

年内，太空馆推出2个天象节目“星空蝴蝶”和“宇宙新世界”；4出全天域电影“美女与野兽”、“别有洞天”、“绝境斗士”和“亲亲海豚”；以及5出学校节目“星星、月亮、太阳”、“飞越太阳系”、“时空之旅”、“迁徙奇观”和“七大奇景”。观众总数逾362,000人次。

年内，太空馆举办了194项推广活动，参加者逾28,000人次。太空馆又举办了11个小型专题展览；而天文展览厅和太空科学展览厅长期展出59组展品，大部分以互动形式展出，吸引观众逾360,800人次。



香港太空馆的展览每年吸引不少市民参观。

香港文化博物馆

香港文化博物馆致力提供多元化的展览和节目，题材涵盖本地历史、艺术和文化，目的在于加强本港市民的文化意识和向访港旅客推广香港的文化遗产。



介绍中国妇女形象转变的“中国历代妇女形象服饰”展览。

年内，香港文化博物馆举办的大型节目计划以“妇道”作为专题，形式包括多项展览和活动。“粤剧花旦王芳艳芬”展览回顾了本地粤剧名伶芳艳芬的卓越演艺成就；“中国历代妇女形象服饰”展览介绍自战国至清代妇女形象和生活习尚的变迁；“半边天——香港女性角色的演变”展览探讨二十世纪妇女角色的演变；“大女人：海道卷二”海报展览则展出6位本地男设计师和6位国际女设计师的作品。



“粤剧花旦王芳艳芬”展览回顾了本地粤剧名伶芳艳芬的卓越演艺成就。

其他主要的展览包括庆祝香港回归中国五周年的活动，以及回顾享誉国际香港设计大师靳埭强卓越成就的“生活·心源——靳埭强设计与艺术”展览。

在教育和推广方面，“2002香港国际博物馆日”、“以社区为本的统整艺演计划”(与香港教育学院合作)和“艺术教育博览2002”(与香港艺术发展局合办)等活动均引起市民的广泛关注，且参与者众。



博物馆以时装汇演的形式，介绍香港女性在不同时期的服饰和形象，从中探讨她们在社会上身分定位的转变。

在二零零二年，香港文化博物馆的展览和活动共吸引观众和参加者达745,000人次。

文化博物馆辖下有3间分馆，包括荃湾的三栋屋博物馆、大埔墟的香港铁路博物馆和西贡的上窑民俗文物馆。

香港电影资料馆

香港电影资料馆的成立主要是为搜集和保存香港电影及相关物品，并把资料编目和存档。现时馆藏约有5,500出电影的拷贝及917,000项相关物品。资料馆座落于西湾河，内有设有127个座位的电影院、占地200平方米的展览厅、4个备有温度与湿度调控的影片仓和1间设有全电脑化编目系统的资源中心。



香港电影资料馆。

年内，资料馆举办了9个展览、19次共460场专题电影放映、15个座谈会及34项导赏活动，共吸引观众和参加者逾214,000人次。此外，资料馆出版了多本书籍，包括《剑啸江湖——徐克与香港电影》、《国泰故事》和《张彻——回忆录·影评集》。



香港电影资料馆举办多个不同类型的展览，介绍本地电影。



机场艺术活动

为了宣传和提升香港的文化形象，本署在香港国际机场举办了一个名为“香港文物览胜”的常设展览，供抵港和离港旅客观赏。

各大博物馆连同古物古迹办事处共借出34件精选藏品，在客运大楼内5处显眼地点展出。由于展览深受旅客欢迎，本署现正积极寻找机会，在机场展出更多艺术作品。



在香港国际机场举行的“香港文物览胜”展览。

文物修复组

文物修复组设有13个工作室，年内继续为12所公共博物馆、艺术推广办事处和古物古迹办事处提供必要的文物修复服务。

年内，文物修复组共修复3,626项文物，当中包括书画、纸本文物、织品、相片、金属品、陶瓷器、民俗文物及出土文物。此外，修复组还为博物馆装置展览提供技术支援，以及为长远保存各类馆藏拟订计划。

自文物修复组辖下设于历史博物馆内的资源中心启用后，公众人士已可利用该处查阅文物修复参考资料，并可通过修复组新修订的网页，预约使用中心内的设施和在网上查询资料。

文物修复组通过“文化艺术义工计划”，共招募了27名文化义工协助进行不同类型的修复计划，使市民可更多参与修复组的工作，并增进他们对修复组修护文化财产工作的了解。另一轮义工招募工作订于二零零三年进行。

为了配合“学校文化日试验计划”，修复组邀请了10所中学共353名师生参观辖下的修复工作室。参加者除可参观幕后的修复工作外，还可尝试运用一些修复文物的技巧。

为响应“2002国际博物馆日”，文物修复组为市民举办了一系列学术和教育活动，包括1个讲座、5个示范工作坊、4个幕后游和1个博物馆博览会，共吸引逾6,100名市民参加。

艺术推广办事处

艺术推广办事处希望通过各种艺术计划，把社区艺术融入市民的日常生活中。二零零二年年初，办事处推出了“公众艺术计划2002”并选出了6件作品，分别装置于不同地区共6个文娱场地。办事处又与不同的伙伴合作，例如与地铁公司合办“艺游邻里计划II”，在各文娱场地和地铁站展出13位艺术家及艺团的作品；以及与“艺术在医院”合办“艺术多关顾”计划，在5间医院内举行一连串艺术活动，包括壁画制作工作坊和展览。



图为“艺游邻里计划”的展品。该计划旨在把本地的视觉艺术推广至社区。

办事处亦负责香港视觉艺术中心的管理工作。该中心除提供艺术工作室和展览厅等艺术设施予公众租用外，更提供艺术培训，并于十一月开办了为期一年的“艺术专修课程”。

古物古迹办事处

本署通过古物古迹办事处，积极保护和推广本港的考古文物。年内的重点工作包括宣布粉岭龙跃头天后宫和西贡滘西洲洪圣古庙为“法定古迹”，使本港法定古迹的数目增至77处。此外，古物古迹办事处为23幢历史建筑物进行修复和修葺工程，当中包括大埔文武二帝庙、屏山杨侯古庙、新田麟峯文公祠、上水味峰侯公祠和粉岭龙跃头松岭邓公祠。

古物古迹办事处继续在受发展工程计划影响的考古遗址进行抢救发掘，以及监察其他遗址的情况。二零零二年，办事处共进行了约200项相关工作。办事处又于年内处理了140项环境影响评估研究，并建议多项措施，以减低工程发展计划对文化遗产所造成的影响。

市民对办事处与古物谘询委员会合办的“香港文物奖(二零零一年)”反应热烈，令人鼓舞。评审团由海外与本地学者和专业人士组成，并于二零零二年年年初选出各得奖项目。颁奖典礼于二零零二年八月三十日在香港文化中心举行。

为了推动市民关注香港的文物，办事处现正把位于尖沙咀九龙公园的香港历史博物馆旧址，改建为文物资源中心，内设展览厅、演讲厅、文物收藏库、活动室及参考图书馆，预计于二零零四年年底落成启用。

文化大事纪要

日期	活动
16.11.2001 - 7.4.2002	“中国古天文成就展”在香港科学馆举行
1.12.2001 - 20.3.2002	“亲亲珠峯、亲亲地球”展览在香港科学馆举行
3.1 - 24.2.2002	“旧书义卖活动”
7.1 - 27.1.2002	“河岳藏珍——中国古地图展”
24.1 - 28.2.2002	“香港大会堂40周年”征文比赛
29.1.2002	香港中央图书馆多媒体资讯系统荣获由香港电脑学会颁发的二零零一年度“资讯科技卓越成就奖”项下的“资讯科技应用奖”银奖
2.2002	“十本好书”结果公布
13.2.2002	二零零二农历新年烟花汇演
19.2.2002	公共图书馆推出唯读光碟外借服务
23 - 26.2.2002	壬午年元宵彩灯会
3.2002	40间公共图书馆装设还书箱
3 - 7.2002	第八届学生中文故事创作比赛
3 - 11.2002	第十二届全港诗词创作比赛
3 - 12.2002	中文文学创作奖
2.3.2002	“万里长城——历代民族文化珍品展”校际问答比赛
15.3 - 12.5.2002	“无涯惟智——吴冠中艺术里程”展览
27.3 - 23.6.2002	“旧欢如梦：国泰回顾展”
29.3 - 1.4.2002	香港芭蕾舞团演出“睡美人”
3.4.2002	三栋屋博物馆“万花筒：荃湾今昔”展览开幕
4.4.2002	“第十届校际香港历史研究报告比赛”颁奖典礼
14.4.2002	“小小博物馆长训练班”开学礼
16.4 - 12.5.2002	庆祝香港公共图书馆40周年及香港中央图书馆1周年纪念，举办“当代杰出学人文史、科技公开演讲”
18 - 21.4.2002	法国北方布夫剧场演出“情人的衣服”
25.4 - 3.6.2002	法国五月
3 - 4.5.2002	云门舞集演出“水月”
3.5 - 7.8.2002	“镜花缘”展览在香港科学馆举行
4.5 - 3.11.2002	“巴士动感艺廊”展览
10.5 - 14.7.2002	“阿贝特·杰克梅第”展览



17 - 19.5.2002 2002 香港国际博物馆日
29.5 - 28.8.2002 “中国历代妇女形象服饰”展览在香港文化博物馆举行

5.6 - 7.10.2002 “生活·心源——靳埭强设计与艺术”展览在香港文化博物馆举行



7.6 - 3.11.2002 “华夏文明之源——河南省文物精华展”

8.6.2002 香港科学馆“科讯廊”开幕

22.6 - 14.7.2002 第四届香港文学节

22.6 - 6.10.2002 “十八天战役——日军镜头下的香港”图片展

22.6 - 6.10.2002 “香江点滴——回归五周年新增藏品展”

28.6 - 14.7.2002 “回顾过去 展望未来”展览在北京举行

7.2002 香港公共图书馆多媒体资讯系统在马来西亚吉隆坡举行的“2002年亚太区资讯及通讯科技大奖”中荣获“政府电子化服务奖”

7.2002 - 3.2003 第八届香港独立短片及录像比赛

1.7.2002 香港特别行政区成立五周年烟花汇演

2 - 8.7.2002 香港特别行政区成立五周年庆祝活动——

“龙声飞扬——万人青年音乐会”

“中国人民解放军大型军乐队列表演”

“省港名伶粤曲演唱会”

5.7 - 29.12.2002 “大师风格——当代电影经典回顾”

10.7 - 7.10.2002



“百花齐放——第九届全国美术作品展览选粹”在香港文化博物馆举行

12.7 - 25.8.2002 国际综艺合家欢2002

19 - 21.7.2002 浙江京剧团“麒派名家名剧精品展演”

30.7 - 2.10.2002 “土与坡 知几多”展览在香港科学馆举行

5 - 7、9 - 11.8.2002 布达佩斯音乐会乐团“二零零二仲夏乐韵”

9 - 10.8.2002 日本大歌舞伎团

12 - 18.8.2002	“故事王国”展览
22.8.2002	“中国玉器和金器”展览
7.9 - 30.11.2002	中国文化讲座
12 - 17.9.2002	浦契尼歌剧“蝴蝶夫人”(卢景文执导，并由本地和海外著名歌唱家演出)
15.9.2002	“小小博物馆长训练班”毕业礼暨展览开幕典礼
20 - 22.9.2002	中秋彩灯会
10 - 11.2002	“漫画雨果：十九世纪漫画家笔下的雨果”展览
10 - 12.2002	香港史研究公开讲座
10 - 12.2002	香港中央图书馆和5间主要图书馆成立“青少年读书会”
1.10.2002	国庆日升旗典礼及二零零二国庆烟花汇演
4.10.2002 - 1.1.2003	“芬芳吐艳——芳艳芬银幕姿影”
9.10.2002 - 8.4.2003	“粤剧花旦王芳艳芬”展览在香港文化博物馆举行
11 - 19.10.2002	“2002香港国际现代音乐节”(与香港作曲家联会和香港作曲家及作词家协会合办)
18.10 - 17.11.2002	新视野艺术节
21 - 22.10.2002	罗伦·马素尔与纽约爱乐乐团
30.10 - 21.12.2002	微波国际媒体艺术节
31.10 - 30.11.2002	张彻纪念影展
22.11.2002 - 2.3.2003	“吕寿琨：新水墨画”展览
	
22.11.2002 - 23.3.2003	“失仪学：生理现象解究”展览在香港科学馆举行
27.11 - 1.12.2002	英国AandBC剧团演出“暴风雨”
27.11.2002 - 17.3.2003	“战争与和平——秦汉文物精华展”
27.11.2002 - 31.3.2003	“大女人：海道卷二”展览在香港文化博物馆举行
27.11.2002 - 12.5.2003	“半边天——香港妇女角色的转变”展览在香港文化博物馆举行
28.11 - 1.12.2002	基洛夫芭蕾舞团演出“吉赛尔”和“宝石”
1.12.2002	“二十一世纪香港妇女：机遇与挑战”论坛在香港文化博物馆举行
10 - 11、13 - 15.12.2002	拉脱维亚国家歌剧院演出威尔第歌剧“那布果”及柴可夫斯基歌剧“尤根·奥列金”
31.12.2002	除夕倒数嘉年华在维多利亚公园举行

财务管理

康乐及文化事务署署长是部门财政预算的管制人员，负责管理及交代辖下有关总目和分目的一切开支，并须确保部门以有效快捷而又符合经济效益的方式提供优质的服务。

拨款来源

康文署的工作开支由政府一般收入帐目拨付。在二零零二至零三财政年度，本署从上述帐目的总目95项下获得拨款共52.43亿元，用以支付康乐及体育、园艺及市容设施、文物及博物馆、表演艺术和公共图书馆范畴的运作开支。

本署也负责管理从政府一般收入帐目总目176项下拨给香港拯溺总会、香港考古学会及各非政府机构营舍的资助金，金额为3,300万元。



本署也负责管理拨给香港拯溺总会的资助金。

本署的主要系统及设备的个别项目费用若超逾200万元，会由政府的基本工程储备基金拨款支付。这些主要项目包括图书馆电脑化系统(1.23亿元)及数码图书馆系统(1.44亿元)。

本署筹划进行的基本工程计划，也是由基本工程储备基金拨款进行。工程的拨款及进度，均由建筑署负责监管。

财政预算的监察

本署设有一套财政预算管制系统，以确保妥善监察部门的开支不超逾核准预算，并且透过三层架构，对超过150名财政管制人员实施财务管理及预算管制。各级主管获授权调配资源，但他们有责任实施预算管制，并对辖下每项开支负责。

收费及收入

康乐及文化事务署署长负责管理超过700项收费，并确保定期检讨各项收费，以及迅速且妥善地把来自收费方面的收入入帐。

在二零零二至零三年度，修订的收入预算总额约为7亿元。收入主要来自文康活动的入场费、文康设施的租用费和租金收入，有关款额会记入政府一般收入帐目内。



● 本署的收入主要来自文康活动的入场费、文康设施的租用费和租金。 ●

鉴于近年的经济气候，本署已冻结各项文康服务的收费。

生活易康体通网上租订服务

由二零零二年三月起，本署透过“生活易”为市民提供崭新的“一站式”网上租订康体设施及缴付场租的服务。用户现时可24小时透过“生活易”，在网上租订康体设施及报名参加活动，以及缴付所需的费用。



外判服务

为配合政府引进更多私营机构参与提供公共服务的政策，本署积极推行具成本效益的外判服务计划和采用其他可让私营机构参与提供服务的模式。

本署会继续把一些工作外判，以期提高部门的效率和进一步节省开支，而同时又能满足市民对优质服务越来越高的要求。

在拟订外判服务计划时，我们会遵守下列原则：

- 有关计划须具成本效益
- 有关计划不会导致服务质素下降
- 订立的合约须合乎经济原则
- 部门内部应维持足够能力以提供基本服务，一旦承办商未能履行责任时，仍可作出补救
- 有关计划不会导致人手过剩的问题

目前情况

在二零零零年二月，本署把赛马会屯门蝴蝶湾体育馆的管理工作外判。此外，本署在二零零一年七月起亦把另外5间体育馆(即鲗鱼涌体育馆、港岛东体育馆、振华道体育馆、长沙湾体育馆和竹园体育馆)的管理工作外判。外判管理服务的主要目的，旨在引入私营机构的运作模式、提高服务质素，以及以更具成本效益的方式提供有关服务。



本署已把部分体育馆的管理工作外判，以引入商营机构的运作模式。

远期计划

本署计划在未来数年再把部分体育馆及公众游泳池的管理工作外判。

此外，本署已定下另一项外判计划，目标是在二零零四年前把城市电脑售票网的后端系统服务外判。根据计划，本署将会为市民提供更先进的售票系统服务。有关系统会由私营售票服务供应商营办，但本署会继续提供必需的前端行政管理和保留现有人手，以维持辖下场地电脑售票处的优质服务。

管理外判工作

本署的合约管理工作小组自二零零零年年中设立以来，专责处理与合约管理有关的事宜。

我们会委聘顾问检讨本署的外判服务和合约管理工作，并就最佳的管理方法提供意见。

合约管理工作小组提供一个有效途径，让各科别人员可在会议上讨论及决定关于投标条款和合约管理的事宜。

合约管理工作小组取得的工作成果包括：

- 就主要服务合约(包括洁净、护卫、园艺保养、场地管理和代理服务)制订划一的基本条款。
- 采用划一的评分制度，并以两层考虑方式评审主要服务，以挑选合适的承办商。
- 把相同性质的合约(例如洁净、护卫、园艺保养、场地管理)合并批出，以达至规模经济的效益。

此外，我们又在康乐事务部成立了不同的工作分组，以确保有效监察承办商在提供洁净、护卫、园艺保养和场地管理等服务方面的表现。

其他的主要工作进展包括：

- 为负责监察园艺保养服务承办商工作表现的场地／地区办事处经理及人员举办了一个工作坊，让大家分享经验和交流意见。
- 举办了多个关于采购和合约管理事宜的研讨会，吸引约1,000名同事参加。
- 就外判服务的比例进行调查，并抽样调查外判主要服务(即洁净、护卫、园艺保养和场地管理)所节省的可计算资源。
- 把关于物料、采购和监察合约方面的资料上载至部门的内联网资料库，方便人员查阅。
- 研究以“成效为本”的方法制订合约的规定是否适当，并试行引进这种方法，以期提高服务质素。

公众对本署服务的意见

去年，我们共进行了12项意见调查，评估公众对本署服务和设施的满意程度。调查结果为我们提供有用的资料，有助管理阶层推行改善服务的措施和制定日后的政策。

本署设计了一套管理资讯系统，用以记录、储存和处理由地区办事处人员接获公众对本署的赞赏和建议。高级人员可取阅这些资料，并会监察投诉个案的进度，确保公众的意见获得迅速而客观的处理。透过这个综合资料库，我们可参考过往接获的公众意见的类别、性质、对象和次数，从而分析和编制管理报告。此外，部门又成立了一个专责小组，集中研究公众提出投诉的原因和可予改善的服务范围，以及制定短期和长远的补救措施。

全凭本署同人上下一心，竭力为市民提供优质服务，本署荣获二零零二年申诉专员嘉许奖大奖，以表扬我们以客为本的信念。本署会继续以主动积极的态度，处理和回应市民的意见。



本署一向竭力为市民提供优良的服务，在二零零二年更荣获申诉专员嘉许奖大奖。

人力资源

削减人手和自愿退休计划

在不影响服务质素的情况下，本署进一步把常额编制人员的数目由二零零二年一月一日的 8,754 名减至同年十二月三十一日的 8,247 名。常额人员的数目有所减少，主要是由于我们把部分职位删除，以配合政府实施控制公务员人数和继续推行外判服务的政策，以及有不少员工参加了自愿退休计划。截至二零零二年十二月三十一日，共有 1,103 名人员根据自愿退休计划离职。

本署会继续研究有哪些文康服务范畴可让私营机构参与，以期精简部门的编制。不过，在推行任何外判服务计划时，本署会审慎行事，确保不会有常额人员过剩的情况，而本署服务的质素亦不会受到影响。

员工训练及发展

面对急速和前所未有的转变，本署必须透过训练及发展计划，协助员工加强专业才能，使他们能回应市民的需要和提升文康服务的质素。

年内，超过 8,400 名人员参加本署内部及本地机构开办的训练课程，以提升专业知识、改善顾客服务和增加对资讯科技方面的知识。本署亦邀请本地及海外专家就特定课题主持讲座和研讨会。为了进一步协助同事掌握最新的专业知识，本署资助了 19 名人员前往海外一流学府修读培训课程。



本署新闻及公共关系组的员工接受网页制作训练。

除职业训练之外，本署亦十分重视为员工提供管理和沟通方面的训练。年内，有 850 名人员获安排修读公务员培训处开办的短期课程，另有 8 名人员获公务员事务局资助，前赴内地清华大学修读关于中国事务的课程，以及参加熟悉内地事务探访团。此外，本署又安排管理级人员参加本地行政要员发展计划，以便为员工的职业前途发展和接任计划作好准备。

本署会透过员工训练及发展，继续致力培养一支干劲十足、以客为本的队伍，以应付未来的新挑战。

员工关系与沟通

由于本署有为数不少的员工负责不同范畴的工作，并派驻在各外设办事处，因此我们必须确保有各种正式和非正式渠道，可维持良好的员工关系和有效的沟通。

我们定期举行部门协商委员会和一般职系协商委员会会议，让管职双方商讨共同关注的事项。这些会议十分有用，增进了彼此的了解，并促使双方为达至共同目标而努力。管理人员亦与职工会代表举行正式会议及非正式会晤。

员工关系／员工福利小组人员负责安排亲善访问和因应个别同事需要的约见服务。在康乐活动方面，小组定期举办各类兴趣班和体育活动，例如午间太极班，由一名同事义务担任导师；及在农历新年前安排一名同事于下班后主持“水仙花切割讲座”。这些活动促进同事互相交流经验，并鼓励同事善用余暇。

此外，我们每两个月出版一次的《员工通讯》，不但资料丰富，也是维持员工沟通的有效渠道。



激励员工

本署十分重视激励员工尽展所长，并会嘉许有优秀服务表现的人员。

本署设有一套奖励计划，以嘉许个别的员工或工作队。在个人奖励方面，最高荣誉是由康乐及文化事务署署长亲自签发的“嘉奖信”；其次是

由助理署长级人员签发的“优良表现奖状”。此外，凡服务超过20年的员工，均会获颁发长期优良服务奖状。我们又推行“顾客赞赏咭”计划，让满意本署服务的顾客可直接嘉许表现优良的员工，同时又可让员工即时得知顾客的意见。

本署亦设有员工建议奖励计划，以嘉许能够提出具建设性及切实可行建议的员工。年内，有两名员工的创意发明获得嘉许。第一项是一个小型机械设计“起角铁器”，可容易地把用作固定树木在地上的角铁移走，大大帮助了负责园艺工作的员工；第二项是“综合水线固定器”，是一个帮助固定游泳池水线的金属装置。



发明综合水线固定器的本署同事示范如何操作该仪器。

本署又设立多个工作改善小组和举办队际比赛，以鼓励和嘉许服务表现优良的队伍。以往我们只在体育馆和水上活动场地设立工作改善小组，今年我们亦为派驻公园和游乐场的人员举办队际比赛。

环境保护工作

为支持政府的环保目标，本署在每项计划的开始至推行阶段，均详细考虑环境方面的因素，以期尽量减少污染、节约资源和保护自然环境。

为达到环保目标，我们致力：

- 推动绿化工作和推广园艺活动
- 保存文物古迹
- 提供环境宜人的休憩用地
- 实施减少废物和节约能源的措施
- 在举办文康活动时尽量减少空气及噪音污染

我们在环保方面的主要工作包括：

- 改善现有园景区及广植树木和灌木
- 举办社区参与的活动，例如花卉展览、社区种植日，以及为私营物业管理公司举办绿化屋邨比赛
- 举办教育活动，向市民推广保存文物古迹的信息
- 在全港各区提供环境宜人的休憩用地
- 密切监察大型公园灌溉植物和水景设施的用水情况
- 与有关的电力公司、机电工程署和建筑署合作，进行能源审核／环境评审
- 在游泳池采用臭氧消毒系统及／或咸水系统代替氯气系统



在游泳池采用臭氧消毒系统和咸水系统是本署的环保措施之一。

- 使用政府物料供应处供应的环保产品
- 循环再用旧书、杂志、报纸、废纸和打印机碳粉盒
- 在辖下场地利用废物分类收集筒回收废纸、铝罐及胶樽

此外，部门环保事宜委员会亦定期检讨各项环保政策，并协助统筹和监察部门推行各项环保措施的情况。二零零二年十月，我们出版了部门的第二

份《环境报告》，详列本署在环保方面的各项工作和活动。

私营机构参与发展和管理文康设施

本署现正研究可否推行试验计划，邀请私营机集资、设计和兴建两项新的文康设施，供市民使用，并负责设施日后的管理。

让私营机构参与工程计划的安排，预期带来的好处包括：提供更多新的文康设施而又不会增加政府的财政负担、在设施管理方面作出革新、扩阔服务范围、创造商机，以及促使工程用地及康乐设施得以充分利用。

设施及工程计划

年内，本署在提供新设施及推行新工程计划方面均取得重大的进展。

新设施

在二零零二年落成的大型设施包括小西湾海滨花园及毗邻的地区休憩用地、鸭脷洲北部填海区“地区休憩用地”康乐发展工程(第II期)，以及粉岭／上水第19区联和墟综合大楼。新落成的设施一览表载于附录5。



联和墟体育馆设备完善，是本署的新场地之一。

正在施工的设施

截至年底止，有14项基本工程计划正在施工，包括3项大型设施，即大埔综合大楼、马鞍山第100区体育馆兼图书馆和大角咀市政大厦。在这14项工程计划中，有1项是由前临时区域市政局提供拨款，其余则从二零零零年及二零零一年资源分配工作中获得拨款。这些工程计划一览表载于附录6。

小型工程

本署在二零零二年完成了约30项小型工程，每项工程费用不超逾1,500万元，另有11项小型工程正在施工。

资讯科技

为配合政府全面的电子政府策略，本署特别借助资讯科技作为主要工具，以期无论在“何时何地”均可透过电子方式提供服务。年内，本署共推行约28项电脑化计划，耗资约5,000万元，藉以改善本署为市民提供的服务，包括公共图书馆、博物馆和租订康乐设施。

公共图书馆体系包括61间固定图书馆及8间流动图书馆，并由“图书馆电脑系统”连接。该电脑系统是全球最大型的中英双语兼容图书馆电脑系统之一。图书馆的其中一项重要服务，是透过多媒体资讯系统、联机公众检索目录、唯读光碟网络、互联网设施及多媒体终端机，利用多媒体科技把电子资讯传送给读者。读者可远程使用多元化的图书馆服务，包括在网上续借书籍、联机检索目录和预订书籍，以及全日24小时利用电子邮件查询资料。

香港中央图书馆的多媒体资讯系统，让读者可搜寻及即时浏览文件图像，以及使用数码及模拟形式的自选影音服务。而其中大部分资料亦可透过互联网在任何地方浏览。

在去年启用的香港电影资料馆，亦设有双语图书馆系统，方便市民搜寻和取览文本资料，以及影像和录像片段等多媒体电影资料。此外，电影资料馆亦于二零零二年一月推出互联网服务，让市民可在网上搜寻该馆的藏品目录。这项崭新服务有助提高市民对香港电影遗产的认识，以及促进香港电影资料馆与海外同业的文化交流。

为鼓励市民使用各项康乐设施，本署于二零零二年三月推出“康体通”和网上用户登记系统。“康体通”全日24小时提供网上预订和付款服务，方便市民租订本署辖下全港各区的康乐设施和报名参加活动。市民可透过互联网登记成为“康体通”的用户。登记后便可使用交互式话音回应系统和网上预订服务。

为增加网上用户登记系统的价值，我们在系统内加入“电子杂志”功能，以便推广本署的活动和节目。推出“电子杂志”的目的，是鼓励市民参与文化和体育活动。有兴趣的市民只要订阅“电子杂志”，便可获取各项文康活动的最新资讯。我们会按订户所拣选的活动兴趣范围，每周免费把有关资讯传送到订户的电子邮箱。这份“电子杂志”于五月起试行推出，是首份由政府部门推出的电子刊物。鉴于市民反应理想，我们将于二零零三年全面推出“电子杂志”服务。



本署还参与了公共服务电子化计划，以及提供八达通卡电子付款服务，以支持本港发展电子政府的措施。年内，我们在21个无专人负责订场的康乐场地安装了八达通卡阅读机。市民现时可用八达通卡缴付即场预订康乐设施的费用。由于实际应付金额会从八达通卡内扣除，因此可大大减低处理现金方面的所需人手和可能出错的机会。

公众意见亦是本署十分重视的一环。鉴于在二零零二年第一季展开的管理资讯系统试验计划成效良好，本署已广泛应用管理资讯系统的资讯入门网站和公众意见登记系统。管理资讯系统让部门人员可共用资讯，包括公众对员工表现的投诉、意见和赞赏。由于有关资讯可直接从系统内获取，本署在处理公众投诉及制定相关策略以处理问题方面的效率得以大大提升。管理资讯系统的应用有助我们获得二零零二年申诉专员嘉许奖大奖。

正在开发的项目包括：

- 于二零零三年四月在“生活易”的“康体通”系统加入新功能，提供更全面的场地租订资料。用户可透过建立个人订场档案，储存租场资料和喜好，以便更快捷地租订设施及场地。
- 香港历史博物馆电脑化计划，让市民可透过互联网浏览博物馆馆藏及展览资料。
- 重新整理本署网页的内容，以符合“外观与风格”设计的标准。
- 提升图书馆电脑系统的功能，并引入多个新系统，以配合以智能身份证使用图书馆服务的措施。大规模的测试工作将于二零零三年进行。
- 多媒体资讯系统将推展至26间图书馆分馆，让市民可在香港中央图书馆以外的图书馆分馆浏览珍贵的数码馆藏。

公共关系及宣传

新闻及公共关系组是部门的公关顾问，负责推广本署各项活动和设施。此外，该组又负责处理传媒查询，以及回应传媒转介的投诉。

遇有紧急情况如台风袭港和发出暴雨警告时，新闻主任会在紧急新闻中心当值，向传媒定时发放现况报告，以便公众可知悉最新发展情况，例如本署节目活动的取消。在二零零二年九月十一日台风黑格比袭港期间，新闻及公共关系组便启动了紧急新闻中心，处理传媒查询和发放有关消息。

新闻及公共关系组透过不同途径，例如举行记者招待会、新闻简报会、传媒参观、刊登广告、发放新闻稿、印制海报和单张，以及出版刊物和其他印刷品，宣传部门的各项工作和活动。年内，该组共举行127次记者招待会和新闻简报会，并安排了279次传媒参观，发放了2,640份新闻稿和印制了184款海报。此外，该组又透过电视台播放了113次电视广告和举办了23个展览。

新闻及公共关系组继续定期出版刊物，向各界汇报部门的工作进展，以提高运作的透明度。这些刊物包括《员工通讯》双月刊、推广本署设施和主要活动的双语刊物《文康资讯》季刊、向市民推介各社区体育会所举办的活动的《活力新一代社区体育会专刊》半年刊，以及概述部门职能和工作成果的《二零零一年年报》。

我们又设计了内容丰富又简便易用的网页，方便市民查阅本署的资料。网页的资讯详尽，涵盖有关本署出版的刊物、服务范围 and 设施、文化和康乐活动的资料，以及各类申请表格和招标公告等。

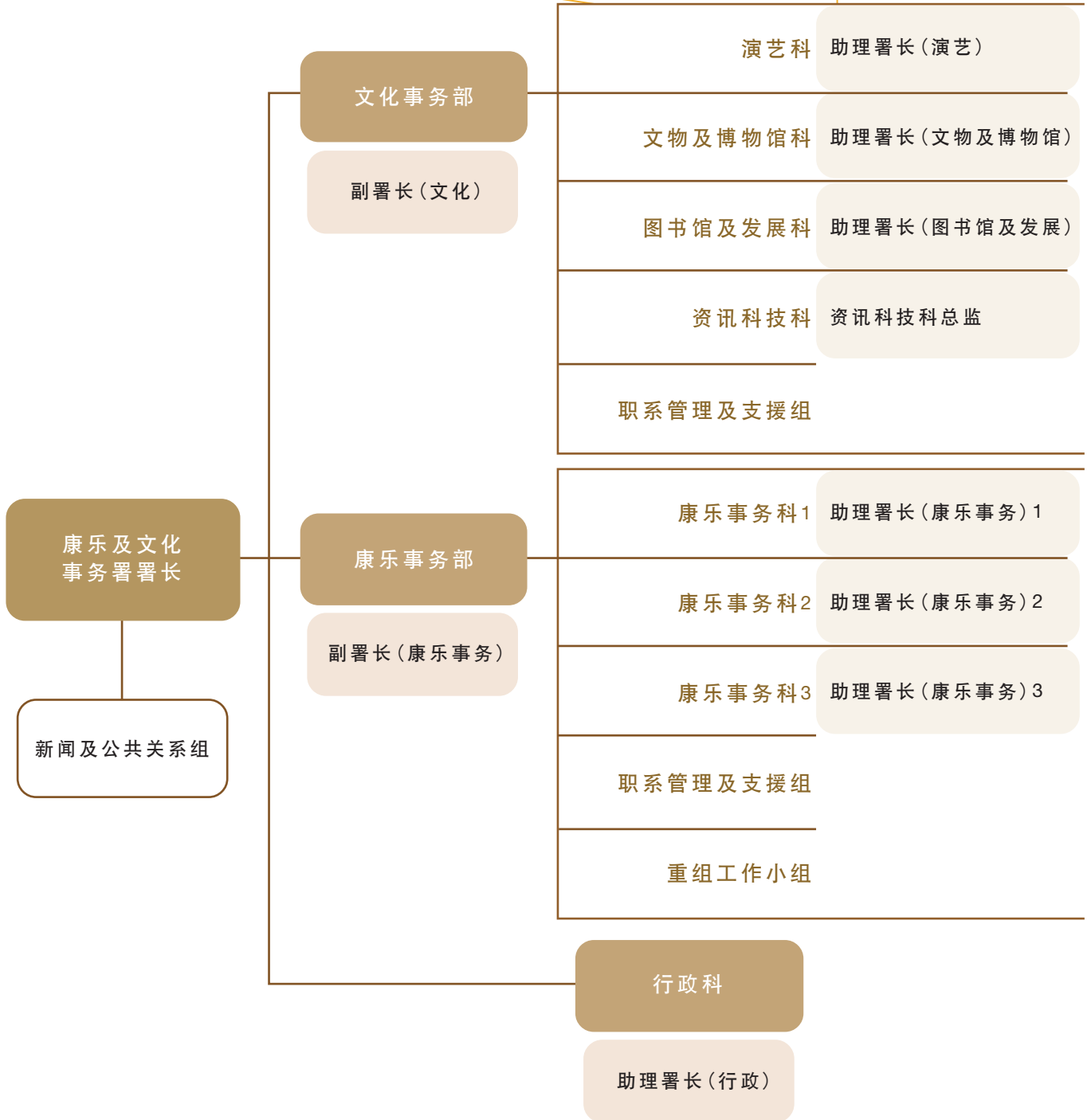


新闻及公共关系组的员工负责安排部门的宣传活动。

附录

- 康乐及文化事务署架构图
- 人手编制、实际员额及空缺——按部别及职系划分
- 工作成果
- 二〇〇二至〇三财政年度收支结算表
- 康乐及文化事务署在二〇〇二年竣工的基本工程计划
- 康乐及文化事务署现正施工的基本工程计划
- 康体市容设施
- 康体设施使用情况
- 康体活动和美化市容计划
- 康乐及文化事务署各地区康乐事务办事处地址
- 文娱节目入场人次
- 文化表演项目与入场人次
- 博物馆参观人数
- 中央及主要图书馆使用情况
- 主要文化场地
- 有关文物和博物馆书刊精选

康乐及文化事务署架构图



人手编制、实际员额及空缺 — 按部别及职系划分

(数目)

部别 / 职系	人手编制	实际员额	空缺
康乐事务部			
首长级职系	4	4	0
非首长级职系			
部门职系	1,478	1,367	111
一般 / 通用职系	3,991	3,700	291
小计	5,473	5,071	402
文化事务部			
首长级职系	4	4	0
非首长级职系			
部门职系	1,254	1,162	92
一般 / 通用职系	1,037	973	64
小计	2,295	2,139	156
行政			
首长级职系	2	2	0
非首长级职系			
部门职系	13	13	0
一般 / 通用职系	483	470	13
小计	498	485	13
合计	8,266 #	7,695	571*

注 # 包括19个编制以外的职位。

* 包括33个由非公务员合约雇员填补的空缺，以及(28)个遭冻结的空缺，以备进一步重行调派员工/删减职位。

工作成果

文化服务

表演艺术

(A) 文娱中心

服务类别	目标	2002年的工作成果
确认下列各类预订申请：		
(i) 一般申请	在每月的截止申请日期起计 14 个工作天内给予书面回复	100%
(ii) 特别申请	在每月的截止申请日期起计 14 个工作天内给予书面回复	100%
(iii) 迟递申请	在接获申请起计 7 个工作天内给予书面回复	100%

(B) 售票服务

服务类别	目标	2002年的工作成果	未能达到标准的原因
售票处售票	除受欢迎节目及大型艺术节／电影节门票开售时的繁忙时段外，在 25 分钟内为顾客提供服务，并在 4 分钟内完成发售一张门票	99.5%	顾客查询多项节目和活动的详情（尤其是受欢迎的节目和活动系列），或需等候多于 4 分钟。门票须待顾客确认订票后方可印发。由顾客确认订票至印发门票需时少于 1 分钟。
电话留座及查询服务	除繁忙时段（上午 10 时至 11 时，下午 12 时 30 分至 2 时）外，在 5 分钟内为顾客提供服务	99%	电话线路繁忙时偶尔会导致出现来电「高峰」期
电话订票服务	在下一个工作天内把门票邮寄给电话订票的登记客户	100%	
经城市电脑售票网处理的邮购订票	在截止订票日期后 5 个工作天内把门票寄出	100%	

图书馆服务

(A) 图书馆

服务类别	目标	2002年的工作成果
在图书馆开放使用时（包括繁忙时段）有九成时间达至下述服务标准：		
(i) 申请新借书证	10 分钟	100%
(ii) 补领借书证	10 分钟	100%
(iii) 外借一项图书馆物品	5 分钟	100%
(iv) 归还一项图书馆物品	5 分钟	100%
(v) 预订一项图书馆物品	5 分钟	100%

(B) 书籍注册

服务类别	目标	2002年的工作成果
根据《书刊注册条例》（第 142 章），在宪报刊登注册书籍的目录	每季刊登一次	100%

文物及博物馆服务

(A) 博物馆

服务类别	目标	2002年的工作成果
处理学校提出的参观活动及导赏服务申请	在7个工作日内处理有关申请	100%
为科学馆及太空馆内可供参观者触摸和操作的展品进行保养	确保至少有九成展品经常维持可供使用的状况	100%
提供种类均衡的博物馆活动	<ul style="list-style-type: none"> • 每月举办4个不同主题的展览 • 每月举办750项教育活动 	100%
添购艺术作品、影片和历史物品，以保存香港的艺术和物质文化	馆藏量每年增加1%至2%	100%

(B) 古物及古迹

服务类别	目标	2002年的工作成果
处理拍摄外景申请	10个工作日	100%
处理复制相片及幻灯片申请	14个工作日	100%
处理借用巡回展览资料及录影带申请	7个工作日	100%
处理取得遗址及古迹记录影印本申请	5个工作日	100%

康乐服务

服务类别	目标	2002年的工作成果
康体活动的报名手续：		
(i) 在地区康乐事务办事处的柜台报名	轮候时间少于 20 分钟，繁忙时段 (上午 8 时 30 分至 10 时 30 分)除外	100%
(ii) 邮递	在截止报名日期起计 7 个工作日内 通知申请人	100%
预订体育设施的手续：		
(i) 在场地的柜台办理手续	轮候时间少于 20 分钟，繁忙时段 (上午 7 时至 7 时 30 分)除外	100%
(ii) 邮递	在截止报名日期起计 7 个工作日内 通知申请人	100%
游泳池的轮候入场时间	轮候入场时间少于 25 分钟， 繁忙时段除外	100%
处理桌球室、公众保龄球场及公众溜冰场牌照的申请手续：		
(i) 认收申请	7 个工作日内	100%
(ii) 征询有关政府部门意见	7 个工作日内	100%
(iii) 在确定符合发牌规定后，发出牌照	10 个工作日内	100%

附录四

二〇〇二至〇三财政年度收支结算表

	2002-03 百万元 ⁽¹⁾	2001-02 百万元 ⁽²⁾
收入		
租金	105	115
各项收费		
入场费及租用费	496	507
活动收费	39	39
其他	32	37
其他收入	28	30
收入总额	700	728
经常开支		
个人薪酬	1,922	1,984
一般部门开支	2,357	2,191
文化节目、娱乐节目、活动及展览	187	172
康乐及体育活动、节目、运动及展览	124	112
图书馆物料及多媒体服务	104	103
宣传工作	68	68
技术服务协议	56	49
文物及博物馆展览	48	48
康乐及文化活动资助金	230	219
经常开支总额	5,096	4,946
扣除经常开支后的全年赤字	4,396	4,218
非经常开支		
机器、车辆及设备	50	34
其他	29	7
非经常开支总额	79	41
全年赤字总额	4,475	4,259

注 1 有关数字是2002至03财政年度的修订预算。

2 有关数字是2001至02财政年度的实际收支。

康乐及文化事务署 在二〇〇二年竣工的基本工程计划

工程名称	工程费用 (百万元)	竣工日期
康乐设施		
小西湾海滨花园及毗邻的地区休憩用地	78.93	2/2002
鸭脷洲北部填海区「地区休憩用地」康乐发展工程(第II期)	54.75	2/2002
香港仔运动场改善工程	50.85	4/2002
铜锣湾维多利亚公园改善工程	256.60	12/2002
多用途设施		
粉岭/上水第19区联和墟综合大楼(设施包括体育馆、图书馆及街市)	678.80	5/2002

康乐及文化事务署现正施工的基本工程计划

工程名称	动工日期	目标竣工日期
大埔综合大楼	12/1999	11/2003
马鞍山第100区体育馆暨图书馆	10/2000	1/2004
屯门第44区邻舍休憩用地	11/2000	3/2003
佐敦谷游乐场(第II期)(第2阶段)	11/2000	2003年中
大角咀市政大厦(第II期)	1/2001	2005年中
麦理浩夫人度假村及西贡户外康乐中心工程	1/2001	4/2003
粉岭/上水第18及21区邻舍休憩用地	7/2002	2/2004
屯门第14区(老鼠岛)邻舍休憩用地	10/2002	3/2004
青衣第3及8区地区休憩用地	10/2002	5/2004
九龙湾康乐场地	10/2002	5/2004
马鞍山运动场第II期工程	10/2002	9/2004
大埔第5区地区休憩用地	12/2002	8/2004
大埔第5区足球场	12/2002	8/2004
天水围第15区休憩用地	12/2002	11/2004
快将动工的工程计划		
大埔第33区游乐场	12/2002	10/2004

康体市容设施

康乐市容设施	数目	康乐市容设施	数目
康体设施		康体设施	
体育馆	83	划艇公园	3
球场(室内外)		泳滩	41
羽毛球	507	游泳池场馆	36
篮球	420	水上活动中心	4
手球	28	度假营	4
排球	233	骑术学校	2
投球	27	高尔夫球练习场(室内外)	5
壁球	324 ⁽¹⁾	露营地点	2
网球	268		
网球练习场	17		
草地球场(天然)		休憩设施	
足球	36	大型公园	22
足球兼其他球类	11	公园/花园/休憩处	1,314
榄球	2	喷水池	80
榄球兼其他球类	3	儿童游乐场	616
大球场(户外)	2	动物园/鸟舍	5
草地球场(人造)		温室	2
足球	8	泳屋	57
足球兼其他球类	6	烧烤炉	619
曲棍球	2	交通安全城	4
硬地足球场	219	辖下园艺保养地带总面积 ⁽²⁾ (以公顷计)	1,510.0
门球场(天然及人造草)	21	辖下康乐设施用地总面积 ⁽³⁾ (以公顷计)	2,108.4
运动场	24		
草地滚球场(室内外)	9		
障碍高尔夫球场	1		
露天剧场	18		
射箭场	2		
滚轴溜冰场	35		
缓跑径/健身径	73		
单车径	9		
模型船池	4		

注 (1) 包括 2 个用作桌球枱室的壁球室。

(2) 包括所有本署负责保养和除草的场地、政府建筑物及路边美化市容地。

(3) 包括室内及室外的康乐设施用地和路边美化市容地。

康体设施使用情况

百分比(另有注明除外)

康体设施类别	单位	使用率(百分比)
硬地球场		
网球	小时	42.3
障碍高尔夫球(数目)	局	2,592
草地球场		
天然草地球场	场	105.3 *
人造草地球场	场	77.6
滚球	小时	17.9
曲棍球(人造草)	小时	54.1
榄球	小时	105.6 *
运动场	小时	86.1
体育馆⁽¹⁾		
主场	小时	64.6
活动室/舞蹈室	小时	51.4
健身室	小时	62.8
儿童游戏室	小时	79.2
壁球场	小时	24.4
		使用率(百分比)
度假营		
日营	人	94.7
宿营	人	71.3
黄昏营(使用人数)	人	26,486
水上活动中心		
日营	人	75.6
露营	人	55.3

注：使用率(%) = $\frac{\text{使用总时数/场数}}{\text{可供使用总时数/场数}} \times 100\%$

使用率(%) = $\frac{\text{使用人数}}{\text{可容纳人数}} \times 100\%$

(1) 包括独立式壁球场/中心、乒乓球中心及羽毛球中心。

* 高于100%的数字表示场地实际使用量超过限定可供使用的场数。

康体活动及美化市容计划

节目/活动	节目/活动数目	参加/出席人数
康体活动	24,422	1,450,837
体育活动资助计划	6 217	593,508
动物园教育计划	604	27,852
园艺教育计划	332	16,353
园艺课程	26	780
自然保育课程	26	718
绿化活动	685	798,256
绿化香港大使义务服务	313	10,200
社区种植日	42	15,200

康乐及文化事务署各地区 康乐事务办事处地址

地区	地址	查询电话
中西区	香港中环皇后大道中 345 号上环市政大厦 10 楼	2853 2566
东区	香港鲗鱼街 38 号鲗鱼涌市政大厦 3 楼	2564 2264
九龙城	九龙马头围道 1 6 5 号土瓜湾市政大厦暨政府合署 1 0 楼	2711 0541
观塘	九龙观塘翠屏北邨翠樟楼 M1 楼 13 至 18 室及 M2 楼 110 至 118 室	2343 6123
深水埗	九龙深水埗元州街 59 至 63 号元州街市政大厦 7 楼	2386 0945
南区	香港香港仔大道 203 号香港仔街市大厦 4 楼	2555 1268
湾仔	香港湾仔轩尼诗道 225 号骆克道市政大厦 9 楼	2879 5622
黄大仙	九龙清水湾道 11 号牛池湾市政大厦 4 楼	2328 9262
油尖旺	九龙尖沙咀柯士甸道 22 号九龙公园办事处 1 楼	2302 1762
离岛	香港中环统一码头路 38 号海港政府大楼 6 楼	2852 3220
葵青	新界葵涌兴芳路 166 至 174 号葵兴政府合署 8 楼	2424 7201
北区	新界上水智昌路 13 号石湖墟市政大厦 4 楼	2679 2819
西贡	新界西贡亲民街 34 号西贡政府合署 5 楼	2792 4149
沙田	新界沙田乡事会路 138 号新城市中央广场 1 座 12 楼 1207 至 1212 室	2634 0111
大埔	新界大埔汀角路 1 号大埔政府合署 4 楼	2654 1406
荃湾	新界荃湾杨屋道 45 号杨屋道市政大厦 3 楼	2212 9702
屯门	新界屯门屯喜路 1 号屯门政府合署 3 楼	2451 0304
元朗	新界元朗桥乐坊 2 号元朗政府合署暨大桥街市 2 楼	2478 4342

文娱节目入场人次

场地	表演	数目
		入场人次
大会堂	297	117,541
香港文化中心	865	1,688,301
香港科学馆演讲厅	181	26,176
香港太空馆演讲厅	142	16,009
高山剧场	118	60,773
牛池湾文娱中心	64	10,672
西湾河文娱中心	136	32,995
上环文娱中心	137	26,910
香港体育馆	8	70,963
伊利沙伯体育馆	7	10,423
荃湾大会堂	202	90,653
屯门大会堂	120	58,344
北区大会堂	68	14,275
大埔文娱中心	46	13,931
沙田大会堂	308	130,830
葵青剧院	157	96,806
元朗剧院	102	66,153
香港电影资料馆	644	89,286
其他康乐及文化事务署的场地	433	752,867
非康乐及文化事务署的场地	1,470	414,582
合计	5,505	3,788,490

注 包括在大堂及广场举行的节目。
数字不包括租用者举办的节目。

文化表演项目与入场人次

节目类别	表演场数	入场人次
音乐	348	298,544
舞蹈	139	80,851
跨媒体	130	65,064
戏剧	288	71,198
中国戏曲	182	98,236
观众拓展	724	200,299
合计	1,811	814,192

注： 包括文化节目组举办的节目。

博物馆参观人数

场地	入场人次
香港艺术馆	298,411
香港历史博物馆	897,118
香港科学馆	868,553
香港太空馆	750,812
香港文化博物馆	745,043
香港海防博物馆	331,650
三栋屋博物馆	306,479
香港铁路博物馆	338,680
茶具文物馆	152,820
上窰民俗文物馆	61,848
罗屋民俗馆	22,447
李郑屋汉墓博物馆	47,991
香港电影资料馆	214,284
其他场地	入场人次
视觉艺术中心	133,250

中央及主要图书馆使用情况

图书馆	总馆藏	借出资料	处理资料查询	推广活动参加人次*
香港中央图书馆	1,633,405	4,114,343	2,242,640	3,915,997
大会堂公共图书馆	382,365	1,130,092	189,678	282,186
九龙公共图书馆	592,577	873,414	63,591	253,122
沙田公共图书馆	457,177	2,032,126	155,163	645,566
荃湾公共图书馆	412,972	1,701,543	140,286	462,561
屯门公共图书馆	403,538	1,647,848	121,850	476,783

注 * 数字并不包括巡回活动

主要文化场地

文娱场地	地址
香港文化中心	九龙尖沙咀梳士巴利道 10 号
香港大会堂	香港中环爱丁堡广场
上环文娱中心	香港皇后大道中 345 号上环市政大厦 5 楼
西湾河文娱中心	香港筲箕湾道 111 号
牛池湾文娱中心	九龙清水湾道 11 号牛池湾市政大厦 2 楼
高山剧场	九龙红磡高山道 77 号
荃湾大会堂	新界荃湾大河道 72 号
沙田大会堂	新界沙田源禾路 1 号
屯门大会堂	新界屯门屯喜路 3 号
葵青剧院	新界葵涌兴宁路 12 号
元朗剧院	新界元朗体育路 9 号
大埔文娱中心	新界大埔安邦路 12 号
北区大会堂	上水龙运街 2 号
香港体育馆	九龙红磡畅运道 9 号
伊利沙伯体育馆	香港湾仔爱群道 18 号

公共图书馆	地址
香港中央图书馆	香港铜锣湾高士威道 66 号
大会堂公共图书馆	香港中环大会堂高座 2 至 5 楼及 8 至 11 楼
九龙公共图书馆	九龙培正道 5 号
沙田公共图书馆	新界沙田源禾路 1 号
荃湾公共图书馆	新界荃湾西楼角路 38 号
屯门公共图书馆	新界屯门屯喜路 1 号

博物馆	地址
香港艺术馆	九龙尖沙咀梳士巴利道 10 号
香港历史博物馆	九龙尖沙咀东部漆咸道南 100 号
香港科学馆	九龙尖沙咀东部科学馆道 2 号
香港太空馆	九龙尖沙咀梳士巴利道 10 号
茶具文物馆	香港中区红棉路香港公园
李郑屋汉墓博物馆	九龙深水埗东京街 41 号
罗屋民俗馆	香港柴湾吉胜街 14 号
上窰民俗文物馆	新界西贡北潭涌
香港铁路博物馆	新界大埔崇德街 13 号
三栋屋博物馆	新界荃湾古屋里 2 号
香港海防博物馆	香港筲箕湾东喜道 175 号
香港文化博物馆	新界沙田文林路 1 号
香港电影资料馆	香港西湾河鲤景道 50 号

有关文物及博物馆书刊精选

1. 无涯惟智——吴冠中艺术里程
2. 阿贝特·杰克梅第
3. 华夏文明之源——河南省文物精华展
4. 吕寿琨：新水墨画
5. 香港市议会史
6. 长城历史与文物
7. 维多利亚城唯读光碟
8. 香港故事资料唯读光碟
9. 战争与和平——秦汉文物精华展